利亞巴林氏醬汁性質之高超與效力之宏大使其成爲世界上極節省費用之醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE

華僑銀行有限公司
THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

逕啟者本行資本雄厚[illegible]今人[illegible]受各界信任[illegible]分行及附[illegible]定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商[illegible]行資本[illegible]及分行代理人[illegible]

▲資本

原定	二〇、〇〇〇、〇〇〇元
發出	一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收股本	五、二五〇、〇〇〇元
股東實實	五、二五〇、〇〇〇元
餘款公積	一、一三〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

林秉祥（主席）　[illegible]

邱國瓦（總理）　[illegible]（協理）

陳[illegible]光（司理）　[illegible]（司理）

[illegible]（監督）　[illegible]（監督）

▲分行

檳城　仰光　占碑　吉隆坡　[illegible]

▲通匯處

香港　上海　[illegible]

中華民國十七年四月十五日

和豐輪船有限公司

豐華輪船準于七月初五日由仰光檳城吉隆抵叻
初六日往香港汕頭厦門

豐平輪船準于七月十一日由香港厦門汕頭抵叻
十二日往檳城仰光

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱備有無線電消息靈通

代理　厦門單　聯合公司　興合公司　香港單　同裕成　汕頭單　和成號

叻報
第七千七百零六號
LAT PAU PR[illegible]
The Leading Chinese [illegible]
in the British Malaya.
FRIDAY 31st AU[illegible]
Published [illegible]
Lee Tit Ming & C[illegible]
Nos. 11 & 13 Cross S[illegible]
Phone: 11[illegible]

◎本報報費定例
▲本坡每份一月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每份二占外屬每份六占
◎本報告白費定例
▲凡登全年告白分期先收承登截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

福安餅乾

本公司不惜重資，特向歐洲聘請[illegible]新式[illegible]製各種餅乾[illegible]之[illegible]

▲計開各色餅乾價目列左

[illegible]	每担價廿三元
[illegible]	每担價廿一元
人物餅	每担價二十元
[illegible]	每担價十八元
[illegible]	每担價十七元
[illegible]	每担價十六元
[illegible]	每担價十六元
[illegible]	每担價十六元
[illegible]	每担價十五元
梳打餅	每担價十五元
獸類餅	每担價十五元
[illegible]	每担價十五元
担花餅	每担價十五元
[illegible]	每担價十四元
[illegible]	每担價十四元

新嘉坡福安餅乾廠公司啟

上海書局
星加坡水仙門大馬路十三號

姊姊的日記
萊爾哈代著　方光燾譯注　八角

宏大錯綜的結構，痛述最近中國革命失的汚點腐敗劣分子的投機土豪劣紳的凶頑無知民衆家的被壓迫忠實黨員犧牲爲止魯迅先生序文號（雖公仁義和妙筆寫照爲三道血淚看傳神我看見一幕幕影他將愉快和盾壓留給各色的人們）可見本書的價值了

此書爲[illegible]名之戀愛小說經方先生譯注對于發音文法及[illegible]的句子都[illegible]注解[illegible]與過不英文[illegible]本書作[illegible]的[illegible]者先全不同初學英文者[illegible]於參考師的有[illegible]中等學校或英文專修學校用作課本尤極相宜

婚姻的創化
德國德紐斯者　周靜譯　三角五占

大家戲稱婚是戀愛的墳墓這是由于不知戀愛藝術的緣故婚姻應該由我們自已手裏去創化使其成爲一個來光滿面的樂園這本書便是給予這種指示的

此最上等波羅火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

星洲唯一代理人冰廠有限公司

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

英一千九百二十六年七月一日

是書編譯寰球商埠大邑城鄉市鎮交通口岸島嶼港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照閱者一目了然誠交際譯話爲利便爲商界必需之品也

▲每部定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

會豐商店

廣衛生號

群源金舖

中華公司

大世界公司

石叻大馬路八十七號

△太古輪船行期廣告

瓊州輪船正期直往海口

準陰曆七月二十開行貴客附搭該船者請到瓊僑各客棧接洽無任歡迎此佈

總代理

石叻小坡海南二街門牌三十九號電話三八九一

民國十七年八月廿七日 謹啓

太古南發公司啓

△購買眞正國貨火柴請注意

啓者純粹國貨係中國人資本係中國工人製造係在中華民國轄內設廠製造此足稱爲純粹國貨也如其製造所非在中華民國轄內凡事託庇外人又規避政府稅收摧殘工人生活者此豈得稱爲國貨乎更有冒名請註在本省實業廳商標註冊遂稱國貨孰知實業廳商標註冊條例原論中外貨品皆可註冊也購買眞正國貨火柴 諸君請爲注意是所厚幸

廣東機器總工會火柴業支會啓

△鳴謝各埠僑胞熱心購辦土造火柴之盛意

啓者敝行各廠土造火柴前被奸人定運劣貨冒充國貨欺騙各埠經敝行將各土廠及在香港代理各地點登報各埠僑胞洞悉其奸將各劣貨拒絕購買各界熱心購辦國貨關懷祖國之盛意茲再將敝行現存開工製造火柴各廠名及本香港代理地點分登各報並代敝行各工廠及十餘萬男女工人鳴謝

廣州市芳村 廣登廠 上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

廣州市黃沙 廣東廠 上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

廣州市河南太平坊 中國廠 上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

佛山缸瓦欄 巧明廠 上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

三水西南埠 西南廠 上環松秀東街瑞興昌號盧蘭生先生代理

廣州市河南鳳凰 光大廠 大道西新隆代理

廣州市彩虹橋 文明廠 南北行街昌泰行代理

江門火車站(立旁) 齊明廠 南北行街昌泰行代理

廣州市東山大街 東山廠 西營盤東邊街廣祥號代理

台山新昌埠 珠光廠

民國十七年八月二十日 廣東土造火柴行商業公會啟

○工部局通告

▲爲招人修建屋宇事

爲通告事査本局現擬招人投承珠山腳及合洛律修建屋宇校票圖件經於九月五日星期三日正午以前投交本局秘書處圖樣及投票格式仰以繳交一百九十元按櫃金之收條向本局測繪部索取該按櫃金俟投票正式投票時即可如數取還本局委員對於投票有乘取之全權非必價格最低或任何一張投票即可當入選也此佈

評論

◎掩耳而走 （太璧）

聽着逆耳的話，倘沒有法子禁他不說、這便要怎樣呢、只有掩耳而走、不然和他對罵一陣、但是、有時候在事實上却不許罵、只有、不然、但是、等七六個字、已經移了三個大調子、如此辦法、也未見太麻煩、爽快直捷些、還是掩耳而走、最爲便當、既不得罪說話的對方、良心上也許比較安定些、

列位不相信嗎、請試試看、

人家說、（密斯忒王、你那位朋友的密昔林、昨夜十二時半、在公園裏和一位異性的、亞宇那杆、作一個很親密的接吻、是我親眼所見的、）你不幸便是密昔林的他、你也說（果然不錯啊、伊幾日來行動很可疑、而且昨晚玩至一時以後才回來、關門的時候、恍惚又聽到一條很輕微地一聲（再會））那末、你爲着伊是你心愛的人、否認呢、承實不許、回罵呢、人情所無、那便怎樣、（掩耳而走）、

上面那些、只當笑話而已、半月來黨國大事、確有許多許多、鼓歸納在這裏的、什麼左右派正厚集掌啊、浙綫系已歸局結局啊、說得滿天風雨、你要否認呢、人家便要說問、胡漢民何以要到外時出馬、國內外餘事未平、何以白崇禧還要請假、李濟深爲甚要開軍事會議、蔣介石爲甚要回奉化故鄉、黨國多故、孫先生竟然棄袖、條約待廢、王外長反遭攻擊、這些這些、都早已陳列在報紙上、你們又用什麼斷兒去撥開呢、你們有什麼法子禁他不說呢、

這樣大的一所園子裏、偶發生了那些那些的怪事、你能不說、人家便不會知道麼、譬如密昔林去和異性的接吻、你甘願睡在鼓子裏、不喜歡朋友說一聲呢、還是給他說出來、好給你去慢慢地補救的法子呢、

電訊

●打倒傾向共黨之左派

▲胡漢民之主張……

△國際電訊社上海專電 胡漢民主張國民黨應大行團結．打倒傾向共產黨政策之左派．贊成取消政治分會．實行五權憲法．以謀新中國之建設．

△國際電訊社上海專電 白崇禧電漢口司令部．嚴查諸南京漢口各有軍事準備之人 （昨日下午二時）

●中法甯案協定

△本報本日上海專電 法政府已批准中法甯案協定．

△本報本日上海專電 駐滬法領事不久將赴南京．簽訂中法甯案協定．

△本報本日上海專電 外交部已收到凱洛格氏弭戰約之文件．我國將待政府從事討論後．再行定奪參加與否．

●抵貨之成績

△日商內部之調件……

△國際電訊社上海專電 日本報載因中國抵制日貨．日本貿易．損失極鉅．東京神戶等處商會．及工業協會．已開會計議向政府請願．設法使中國人停止排日．免再受損失． （昨日下午二時）

●僑務委員新人選

△國際電訊社上海專電 第百五十二次中央政治會議．決定任命李烈鈞．宋淵源．鍾榮光．陳嘉庚．陳季良．孔祥熙等爲僑務委員會委員．林森．蕭佛成．鄧澤如等未就職以前．暫由李烈鈞．宋淵源．孔祥熙署理常務委員． （昨日下午二時）

●尊孔廢孔竟成難題

△國際電訊社上海專電 孔祥熙建議國民政府應保存全國孔廟． （昨日下午二時）

●驅逐黑籍黨員

△國際電訊社上海專電 某當局倡議．應先由國民黨須實行禁煙．凡吸食鴉片之黨員．一律逐出黨外． （昨日下午二時）

●小張覺悟矣

▲對國民黨大送秋波 ▲與張宗昌歸順中央

△國際電訊社上海專電 張學良將改編直魯軍．並警告張宗昌．速歸順國民政府． （昨日下午二時）

△國際電訊社上海專電 張學良已將舊日被捕之國民黨員釋放．並撤乃父時代之國民黨書籍禁令． （昨日下午二時）

●平漢路洪水爲災

△本報本日上海專電 平漢鐵路(即京漢路)被洪水衝斷．

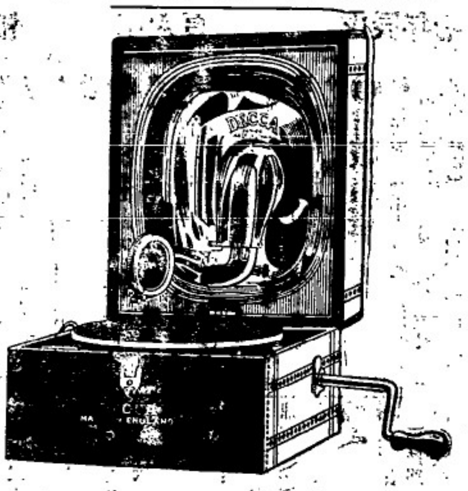
●要人蹤跡

△本報本日上海專電 外長王正廷氏．於今日自甯抵滬．

△本報本日上海專電 李濟深可於十日抵上海．將偕朱兆莘戴季陶返廣州．已買定船票．

●日本各政黨之努力

▷的架輕便留聲機◁



的架輕便留聲機雖屬細小但其外觀上實與標準的架無異此種極美麗之機具若論與其他留聲機價值之比較當然遠勝于人設諸君試得一可靠而又廉宜之留聲機者請於的架輕便留聲機外實無他求蓋其機中含有其他性質故音力足而清晰也

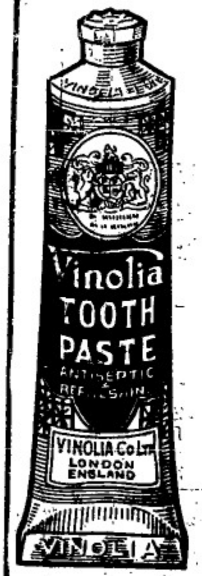
▲零售價格
A式輕便機廿三元
C式輕便機卅九元
B式輕便機廿七元
XL式輕便機廿七元

▲分售處
何悅昌　播美芝律
瀾昌　吧拉街五十四號
羅丹怡勿勝音　萊利非旅店大樓
茂發　怒美芝律九十七號
新加坡鋼琴公司　萊佛坊
鄭南生　播美芝律
松興　納如實得力六十七號

唯一代理人　星洲　檳城　怡保　吉隆　韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

Vinolia



美勞娜牙膏絕不致損壞諸君牙齒之磁質

諸君所用之牙粉必須光滑及担保不混有粉礦者然最好即於今日購用一管美勞娜牙膏也

各藥店及商店均有出售

唯一代理　星洲　怡保　吉隆坡　檳城

韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang,
Kuala Lumpur and Ipoh.

洛斯皂粉

●洛斯皂

洗衣服請用洛斯皂此種肥皂外觀與品質皆既新且美

▲洛斯皂用法

每二英升之水以和一茶匙洛斯皂即可先用以滾水後用冷水則不冷不熱即可

皂既溶好可將水攪動令其發浮泡沫然後將所欲洗之衣物放入洗淨後可將肥皂滌盡可勿用三次各種絲紗織品皆可用上法洗後有光彩且無不致退色

各種織品詳細洗法載在該種肥皂之紙包上

Manufactured by Lever Brothers Ltd, Port Sunlight.
SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd,
SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR & IPOH.

本坡新聞一

●蒸蒸日上之購公債消息

(晉稿)聞昨日向本坡和豐銀行購買公債者、甚形踴躍、計李俊承君五千元、陳景韶君二千元、王叢世君二千元、陳輝湘君二千元、又湯祥麟君經手代爲六甲精武保業部買五千元、又聞曾江水君、胡文虎君擬明日各購數萬元云、如何尊重續誌、

●本月三日之非法集會案已判決

▲僅第四被告省釋餘皆入獄

八月三號早、在小坡惹峇露醫院車塲聚衆演說、爲差拘捕之海南人十一名、及其他黨人四名、被控參與非法聚衆集議一案、經詳紀前報、前日下午府署四堂復將案提訊、由檢察司威利氏主控、據云被告中名何廣成者、因作種種擾亂之舉、矣、政府自從本年六月己懸紅將其究辦、當謂各被告均罪無可逭、遂判第大與第十二被告入苦監四個月、第四被告、因其年齡僅十五、判從輕罰責十籐者鞭、第十四與十五判監禁三閱月、其餘均處以兩月之監禁云、

●持械夥刼又獲一人

前報本月十九日蔡厝港、離坡十一英里附近某膠園、發生持械夥刼事、以及失主赴捕房報案、警署由探差將該案之嫌疑犯兩人、控案待訊一節、茲悉昨日復又獲一嫌疑犯閩人李福、據謂與該刼案有關云、今午由府署二堂提訊、

●衣販遇盜

華人新衣販某甲、昨午二時許方在陳列衣服、預備開檔之際、突來一同鄉人某乙、聲稱欲購衣物、甲除殷勤招待之外、並與其討論價格、詎知乙乘甲不備、忽將黑布衣服五套、攫之以去、甲鳴差追趕、恰遇

●暴人弄武

吉寧人某甲、寓武吉巴馬附近、不知與同鄉人挾何仇恨、前日在距坡四碑里地方、突被一吉寧人趕擊、該兇手執木棍一條、迎面毆打、卒被毆傷、受創甚重、由差將其送往醫院醫治、隨即將該兇犯截獲、控案究辦云、

●馬扁倒運

阿刺伯人烏麻、日前曾向一華人某甲行騙、其行騙手段、乃先對甲聲稱有一百元之紙幣一張、要求找換、索價七十元、俟甲交銀後、烏麻登即溜逃、並以估騙不遂、復于前日在韓律一〇一號屋內、竊取寶石首六粒、值銀五百五十餘元、嗣此次即確着釘、據到案、當逃出、卸被失主瞥覺、報案請緝、近已被探差拿獲控案究辦云、

●兩雌決鬥

婦人黃亞瑞、粵人也、與其鄰婦好參發者、時相過從、一向無事、人咸稱其友好無得、麥亦甚歸也、並因某項細故、忽成水火、兩不相容、遂致拆夥、見面輒互相謾罵、前後判若兩人、昨午二時許、相值於豆腐街口大馬路附近、初則口角、繼而武力對待、一時好事者、蜂擁如堵、恰有某警探經過、將亞瑞拘之以去、婦人被一輿而歸、

●謀竊耳環者

華人某氏、昨午途經島奚芽律、在人叢擠擁中、被一偉男子推挽、氏覺得耳上之金耳環、似有異狀、因亟回眸察看、見該男子欲動手將其環奪去、登即鳴警呼捕、一時人聲鼎沸、警探亦聞耗趨至、將該匪追獲、以希圖盜竊之罪、控之于案、

●何故作賊

華人彭應順、于昨早拂曉四時、在納爾遜路六十五號屋、撬門行竊、偷去衣服雜物等、並現銀十元、共約值三十三元八角、當行出時、被警差瞥見、搜出撬門器具贓獲、遂以入屋行竊之罪、控彭于案、今午待質云、

旁觀何事、被差拘禁、臨時四征觀留所內、以待審訊、詎知林于富時遽萌短見、竟將其身上之手巾替代繩繩、潛在羈留所內懸樑自盡、幸被警差察覺、立即救出、昨午入控于府署四堂、由法官罪氏審畢、判決將其關禁云、

●酒後駕車之西人

西人某甲、昨午後四時許、駕其第七八〇九號摩托車、駛至燈阿米街、不知如何失愼致與第五三八八號摩托車相撞、警差前來詰問、甲乃支吾駛車執照、且謂未嘗犯法也、惟當時甲之酒氣薰騰、不知所答何語、差以其與該律有關、遂執控之于案云、

●殆亦中元之鬼禍

閩男子沈志、沈生與女子魏四、沈添喜、沈嗎順等五人、同居丹戎百葛某號、昨日下午偕同到當麗實得力參觀蓋國勝會、不知遽因何事、發生爭執、致惹糾紛、一時秩序大亂、警笛亂鳴、警差聞耗趕至、五人中皆以互擊受傷、尤以沈生與魏四二人爲甚、差等將彼輩送往病院救治、惟以彼等忽然擾攘、有礙治安、遂以此罪控彼等五人於案、今午雖已過堂、而以欲俟傷全愈出院、故將案展審云、

●石傷食蟻獸

閩人德春、昨午路經錫山路、行至第五一九號門牌左近、見有一物(殆即食蟻獸)方在該處食蟻虫、德春見狀、輒欲趨前捉之、乃復趨逐未果、継乃擲以石子、詎知用力過猛、傷及該物頸部、恰爲警差所見、上前干涉、將德春執送警局、以虐待獸類之罪、控案究辦、今午待訊

●瑣案彙誌

華人陳亞平、於昨(廿九)日在實龍岡律一七三號屋內、竊取銅質燭台一對、值銀二元、爲失主察覺、呼差拘之、送案究訊云、

華人司機者某甲、前日駕一第二三九九號摩托車途經啤噠那律、不知如何失愼、將一路人撞倒碍傷幾命

多利亞街、竊取一腳踏車、值銀三十元、被差拘案究辦、今早待訊、

閩人王中、在三巴旺律陳嘉庚廠內竊取機件一具、值銀十一元半、被差拘控於案、

興化人陳亞吉、前日(廿九)晚一時三七二四號車、在福功律附近、被查車差檢查、無某領執照駕駛、自駕駛者、有違律章、拘控於案云、

吉寧人某甲、因索請事例、於昨日午後二時許、擅自闖入地窟法庭、爲差警見、詰問之下、甲支吾以對、差遂以擅入法堂之罪、控甲於案、今午候質云、

潮人陳利源、携有現銀十元等四占、及銀仔家具之屬、於今晨拂曉四時許、路經四排坡警局前、被站岡警差盤問、所携之物、得自何處、陳呼呼不能所對、遂被以來歷不明控之於案、已在府署四堂待訊、

潮人陳帝成、翁玉宗、携有私稅紅煙、以第四九八六號搬運車載、由泊海南公司對面之海中、昨日爲水警緝獲、拘控于案、今早待訊、

又潮人顏順乘第三三八七號人力車、途次貨籠開律、被差稽查、于車之座位下、被搜出私稅紅烟頗多、遂控彼以收藏漏私稅紅烟之罪案、今午在府署二堂待訊云、

潮人饒威生、客人楊阿富、又帶烟土八口、以第一七二八號大結車載運、昨午在海邊被水警查獲、執控於案、今午待訊、

潮人周阿蘭、携有紅烟、希圖偸稅、在紅燈碼頭附近登岸、即被稽私差搜出、拘控於案、

閩人三名因在德宜律路邊、聚衆賭色賭牌、差拘控於案、今午府堂待質、

閩人程丁、因收藏有皮鞋贓物、於價值加律三三六號工人外寓內、被探差偵悉、拘控於案、謂該皮鞋與贓物差有嫌疑云、

●介紹「北伐畫史」

最近上海良友圖書印刷公司、出版系統、叙述之有層次、尤其條分縷析、吾人曠觀廣東誓師、以至攻下北平、中國經過、公開兩年、爾當想漢之分家、與漢唐爭張之異舉、以及各種長篇章敍述、淡演江湖、編者人物何限、種種兩年之戰史、無殊千古之寶鑑也、吾人安可不手執一編、以言置身於歌悅耳之境也乎、

●銀幕消息

▲華英戲之(荒唐劍客)(學生軍)

大中華百合之(學生軍)(荒唐劍客)兩片俱己在華英院與此間人士相見於銀幕中、雖分上下兩集、而鏖客無虛位、於此足見國產影片之魔力矣、(荒唐劍客)是述一破除邪火教之事跡、揭破邪教之黑幕、窮描摘未葉、蒙古有民政官福壽命之子名忽剌、(王元龍飾)精劍術、當化裝冒險救其父、其父尙不知、(民政官率命搜滅邪教、因此常遭黨(匪)殺)主發往救兵、故有化漢城之大戰、鏡頭一仆一跳、倘非民政官之俠已發快馬來救、而倫者倫丈子己上斷頭台矣、安能撲邪教哉、後來因倫長之女兒、(張美玉飾)督師剿藉示邪教放火地點(上邊的火、就是指居地燒的、上邊一粒、指的就放火、）忽剌因之化裝冒險救父、經歷幾多艱險、方能成功、誠堪稀奇所聞者、成爲之得也、然忽利之成功、全賴其俠之醫助、與倫長之女的督導、邪教撲滅之後、忽利與倫長之女亦成了百年的好合、其中劍客殺劍客、劍客遇劍、劍客主俠者見不劍鞘、父親不認親生子、女兒不認親生父、邪教假火升天、發火誤害自家人、斷頭台上忽然更生、種種奇事、筆難盡述、往觀便知、其映學生軍大會操、形式精神俱偉俊、大有氣勢勃勃糾糾之之概、宋云(中國人心不死、國民府萬歲、學生軍萬歲、)觀者情緒激烈的歡云、

●本報編輯部報告

今日本報在第十六頁、增刊特載一編、內容所載、多爲最近黨國要人之互著、請閱者注意、

●鳴謝

星洲小坡大馬路興英圖書公司、惠贈北伐畫史兩本、全是鮮艷、尤稱傑作、謹此致謝、

○新嘉坡永春會館籌賑山東慘禍捐支一覽

(收入者)永春會館三千元 陳擇湘 王叢世各一千元 陳酌榮六百元 承榮號記 鄭清各五百元 鄭湧泉 宋昌發各三百元 顏德恩 李金峰各一百五十元 陳酌基 陳寶貴 李清俗 李振濤 潘世昭 周晶閣 陳世琛各一百元 李貴雄 李定信 陳廷敦 陳明修 王書碧 顏壁華 周致受 李鋼平 顏敦銘 李清潔 林庶磐 鄭英玉 各五十元 陳玉英 承德昌各三十元 承南英 黃綸拒 陳振銘 顏盛妙 李宣登 方和園 鄭英圖 吳肇春 陳西宗 王偉烜 各二十元 宋金福十五元 陳寶貴 承萬發 丘賓明 顏新年 郭鋼玉 許錦井 吳彩及 陳揆春 林庶爾 洪德寮 林春枝 各十元 伍鳳 陳酌傳 張朝明 陳瀛巖 鄭孫景 顏吉慶 鄭文鋟 陳孝灶 顏文春 黃則老 陳亞瑞 簡捷敏 陳國宗 各五元 葉福春 郭承文 李亞娟 陳開藤 葉祖炎 宋大炊各三元 鄭亞典 黃四條 林潮瑞 洪老蒙各二元 蘇律 蘇亞婦 各一元

以上計七十八條共收來銀九千二百八十三元

(支出者)五月十六日匯和豐銀行交國民政府籌備一萬元去叻銀八千五百一十二元五角 又電費一滙一套共二次去十元 買梢簿一本去四角 餘款交新嘉坡山東慘禍籌賑會去銀七百六十一元〇一角 以上四條共支出銀九千二百八十三元 來往兩清

酒是得一部份的飲家 汽水是那掌鬥的飲料 可是那

▶蓋世無雙之紅毛灰◀

此最佳之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售紅毛灰最優之一而其價格則特較廉焉來牛島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許　諸君惠顧請向代理人接洽可也

BEST PORTLAND CEMENT.
最上等紅毛灰獅人標
義利洋行
SPECIALLY MANUFACTURED FOR
ADAMSON GILFILLAN & Co. LTD.
SINGAPORE PENANG MALACCA KUALA LUMPUR. IPOH & PONTIANAK

檳城　馮武甲　吉隆　怡保

(星架坡新街)唯一代理人義利洋行啓

SOLE AGENTS
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.

小下之閣孩曾患小兒科疾病否

世有多數小孩因不慎於調護多患兒科疾病往往纏綿日久以致夭殤者甚爲衆多其實此等疾病若常備韋廉士醫生所製之嬰孩自己藥片於手中臨時取用眞不可卽治愈也超初此藥片爲小孩之靈藥爲各藥房所發售之小孩要藥北京實業家鄒修基先生之公子由嬰孩自

己藥片得獲轉弱爲強其來函云鄙人所生一子甫生數月身體甚弱時常吐食吐乳發燒作冷不眠飲食減夜啼哭面黃肌瘦己成疳癆之症試服嬰孩自己藥片[illegible]治愈凡爲父母者欲其小孩強健亦可投以嬰孩自己藥片而得治愈也凡經售西藥者均有出售或直寄叻埠六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局購取每一瓶可也每大瓶三元郵費在內

年年此季必有多人身患熱症

服用韋廉士大醫生紅色補丸使其精神強健有力則身體立卽康壯復原矣

[illegible]先生來函云鄙人自中華到吉寧丹之[illegible]三年之後因水土氣候不宜常患間歇寒熱以致身體衰弱不堪四肢無力形容消瘦胃納不進且頭暈目眩鄙人血薄如水虛弱遊于極點遍覓良醫嘗試各藥均無效驗閱報得悉韋廉士大醫生紅色補丸有補血健腦之功效卽購而試服之後血[illegible]加[illegible]精神[illegible]心[illegible]自[illegible]十[illegible]而後己[illegible]

人自服用韋廉士大醫生紅色補丸今則身體健壯[illegible]凡此種痛受疾苦而失望之病家[illegible]中之一線曙光[illegible]大醫生紅色補丸曾經治愈[illegible]胃不消化[illegible]胃痛[illegible]血薄氣衰[illegible]虛弱無力等症對于婦科各症尤爲神效[illegible]或函向星架坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵費在內

SOCONY

REG.U.S.PAT.OFF.

華僑諸君購買美孚電油祈向下列各處購得

荷楷律 天盛號	二馬路一百三十六號 福成號
武吉點馬六八零三 鳳車輪公司	御舖律二十號 阿得利公司
二馬路四十八號 鳳源公司	二馬路八十八號 元記鳳車公司
老巴刹口廿二號 打成公司	東岸路五百四十九號 順利公司
荷蘭路一九五號 聯昌合公司	荷楷律 興發公司
荷楷律一百七十二一百七十六號 成打爾馳多公司	二馬路一百九十一號 友發公司
爪亞街九十七號 聯友公司	三角埔傍一十一號 新章興號
蒂摩律二四一號 怡興公司	迷道律五十六號零一 新漢記號
歐美路前 萬合源油幸	蒂摩律前 德源油幸
呀龍律五十五號 黃宏武油幸	士蘭光律五十號 檳榔三迷乃打
鳳鸞義律四一號 興鳳車公司	荷楷律一百八十九號 東大利社公司
武吉點吊村九號 僑吉章	荷蘭井武吉點馬律角頭油幸
仲申井毛明律角頭油幸 萬合發	
鶏楷律一百二十五號 王潤	
迷南律一百七十八號 漢洲郭商店	
心肯賦律三十四零二號 陳嘉庚公司	
荷楷律五十號 呀比利亞摩多公司	

美國紐約三達美孚火油公司

STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK

酒是得一部份的飲家　汽水是挪羣衆們的飲料　可是挪交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水

氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三

特載

黨員不可退黨搗亂自墮黨的地位

（吳稚暉）

十七年一月七日上午十時、在南京丁家橋中央黨部開中央執行委員會常務委員會臨時會議、出席丁惟汾、李烈鈞、陳果夫、繆斌、褚民誼、蔡元培、張人傑、蔣中正、周啟剛、譚延闓、宋子文、何應欽、李宗仁、主席譚延闓、甲、報告事項、(一)口口(二)中央監察委員來函、請准國民政府移來汪兆銘等九委員、遂致釀成廣州共變一案、經本委員會議得當嚴停職權、聽候澈查、汪兆銘陳公博顧孟餘甘乃光四員情節較重、自應由本委員會核舉其可議之點、由貴委員會常務會議決定、留請最高黨權之第三次全國代表大會處分、其何香凝陳樹人王法勤王樂平潘雲超五員、情節較輕、亦請貴委員會常務會會議決定、於最近第四次中央全體會議時交議、俟議得結果後、必要、即可將其照常行使職權、以上各員、除潘雲超係候補監察委員外、其餘八人、均係中央執行委員既不得不暫停其職權、而執行委員候補者止餘人一、宋應暫補入缺、故第四次中央全體會議、祇能以二十員計算、以定出席者多少之數、議決、接受監察委員會提案、留待審查、函國民政府、復監察委員會、并將此議決案電廣東軍政長官知照、

議決收受了、又將此議決案電廣東、收受者、便是照准、爲什麼留待審查是審查何香凝等情節輕的五人、可否將其照常行使職權、審查的結果、提出於一月三十一日的中央執監聯席會議、

議決、何香凝陳樹人王法勤王樂平潘雲超五委員、前經中央監察委員檢舉、茲經本聯席會議公同討論、認爲應照常行使職權、

請問什麼叫做(前經中央監察委員會檢舉)那就要問明何日檢舉、檢舉書上怎樣說法、從前如何議決、那末才知道情節較重的汪兆銘陳公博顧孟餘甘乃光等四人、爲留請最高黨權之第三次全國代表大會處分、收受了、就算了、無需再議、惟情節較輕之何香凝等五人、中監會本將其在第四全會可議定其出席與否、因爲審查實須、故提出於一月三十一日之聯席會議去議決、有些老黨員、天天坐在中央黨部、議案是無暇查考的、連中山先生的遺著、也老實不肯研究的、就給馬虎虎、檢一本第四次全體會議錄、出來看了、看見何香凝等五人、已議決出席了、汪陳顧甘四人、沒有名氏、就發帖請開會、予右任先生說、(會議錄上沒有汪陳顧甘不許出席諸頭、)鄉亨頤先生說、蔣介石算是黨皇帝了、如何將沒有錯的陳公博、可禁他不出席、自然陳公博先生一天到晚、不立在黨的立場上、專門評論宇宙全始終的革命、雖見議錄上沒有他的姓名、更應大膽地說、(博查四中全會並無此種決議、果無此種決議、何以當時并不公佈)但他的讀書、素來一向如此、看了整本之下半部、就議毕初一是七月一號、回頭來又自認錯誤、在那裏瞎瘋瞎酩、騙青年過日子、他們誰也瞎、那裏願意看到議事錄以上(經前中央監察委員會檢舉)十一個大字、就曉得有一篇檢舉書、因爲省篇幅的緣故、祇載在電報內不曾記到議事錄、他又願意的發一個問題、一反特別委員會、二反對制擁武人、三勾結共黨只都是驢頭不對馬嘴、雖自己占在上風、來糟蹋別人、那裏曉得你的罪名、係從前早已知道、廣州暴發了、你也翻白的在報上自劾、就是這個罪名、并將中監會的原函、摘幾句出來、你必定說、(原來如此)、我自然裏心自動的不願出席了、國上說(議得任兆銘陳公博顧孟餘甘乃光四員、或身爲主席或久任常務、會不知察慎、致滋蔓變、則情節較重、)因爲這個時候、國民政府對不起了廣東人民、要通緝你們、中監會因爲你們是中央委員、才如此議決、請最高黨權的代表大會來議定你們處分、大會若是多數的黨紀先生、恐怕不就安然讓你們逍遙海外、播弄國中的禍、可怪的有什麼京甫第八區黨部、也同他老祖師一鼻孔出氣、說了一些議事錄、便罵兩人(信口造法、自壞黨紀)、又云(如斯停職、人孰敢信、)握起了小拳頭、曜曜欲試、這算什麼辦黨、下級黨部的黨員、自由得如此、儘管無理取鬧的向上級黨部人進攻、成什麼黨紀、上面的所謂中央執行委員會臨時會議、及中監會檢舉書等、六年一月八日的報紙、無不詳載、你雖身爲黨員、黨案也不查、黨書也不看、祇增長驕縱的報紙也不看、日日喊做(黨皇帝)在黨裏搗亂、如此、自黨外可知、對上級黨部人如此、向軍政上、又可知、蘇俄的共產黨、人家罵他們是新土豪新劣紳、勸我們的黨員留神點罷、財閥當道、安間狐狸、你們有勇氣也塞嘴的、請恕了你們罷

〇勸募中國國貨銀行認股通告

本埠商會奉據中國國貨銀行籌備委員會函開招股章程并函囑勸募等情當經商會議決登報勸募查照進行經序內同海外各埠限於三個月內辦竣屆計時限無多 如有自願認股者祈逕到本會報明掛號以便彙報爲荷

新嘉坡中華總商會啓

民國十七年八月廿九日 (三)

△南洋華僑中學校董事部代郵

文虎先生大鑒逕復者　大教並讀種種敬聆一切本屆董事部同人票選先生爲華中總理共任鉅艱在先生方面固屬義不容辭而同人等亦方幸得以追隨左右本合作之精神謀華中之發展何意以外界無足輕重之問言遽爾萌退本月廿五日董事部假座中華總商會開會經到會諸君議決全體一致懇留務祈先生仍本熱心公益之素懷取消辭意則華中幸甚同人幸甚專此順頌公安

南洋華僑中學校董事部同人謹啓

民國十七年八月廿八日 (三)

克勝威兄弟貨車

將使諸君之工作

優良　省費　迅速

而時常可靠

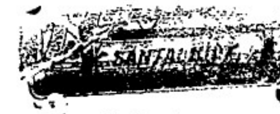
如蒙惠顧請駕臨敝公司參觀無任歡迎

一噸　一噸半　二噸　均備

星洲烏節律九十二至一百號

里昂摩托公司啓

MESSRS. LYONS MOTORS, LTD.
SINGAPORE



淋濁已將淡化、經選上等檀香提煉萬靈藥料精妙而成功能消炎解濕殺菌清血消腫止痛固腎保元能治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇效永不復發誠淋濁之聖藥也經歐洲各醫驗過神效通行中外歷有年所患斯症者祈注意購服法請看說單自然明白

香港尖沙嘴彌敦道十八號

（中國總發行所）德緯風九龍一五五

、各大藥房均有發售

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故美、英各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一體藥房亦無不藥爲代售以合況病惟 購顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每瓶藥上有印㊐記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須謹禁毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

經咨偉及慶全公司

Obtainable at all Dealers

INDENTING AGENTS

BARKER & KENG CHUAN

SINGAPORE.

民國十六年一月三日

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百病因之血生血盡則百體自枯是故凡人不能無血血者誠人生之活寶也然吾人欲究身壯力建之術者必以多血爲適宜邇者神州睡獅抖擻初醒努力鼓盪我同胞之熱血奮振我同胞之精神無庸疑義速請嘗試能壯民力強國勢之人造自來血已經久早發行再經醫學證明凡有心虧血虛破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟脚趾胃弱與夫婦女經水不調赤白帶下經痛腰酸五勞七傷諸虛百損之症服之自然壯心經多血液各病立除恢復強健矣

補血生精 美味濃液 男女老幼 四時可服 經驗聖品

人造自來血

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房 大瓶二元 小瓶一元二角 每打二十元 十二元

服法 每日三次每次一湯匙 飯後溫水送服

價值 大瓶售洋二元 每打二十元

小瓶售洋一元二角 每打十二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大商店

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七洲府耶祿門否曉之專一人代理

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分售處 天后宮新茂豐 十八溪振源泰號 中街永興號 大馬路永榮 二馬路□□號 水仙門新泰 牛車水振興源 □□□□□ 吊橋頭□□□ 及其他酒□

△新到!!!

珠江 第廿六期 每本二角

星加坡薔報 每本二角半

紅玫瑰 十八期 每本三角

電影月報 每本二角四

伴侶 第一期 每本角半

南光 第三期 每本角四

中日問題 每本八角

濟南痛史 每本三角二

國華 第一期 每本四角

文化批評 每本二角半

聖徒 新小說 每本四角半

紫羅蘭 第八期 每本三角

新嘉坡吉寧街一百六十號 電話四七二一號 通商書局啓

叻報俱樂部

歡迎投稿

短篇小說 雲哥的禮物 (一)

(天濤)

景姑芳齡十七、是一朵含苞未放的蓓蕾、

今天一清早、他雲哥防人送來的那包禮物、至今安放在正中的小桌子上、這紙包中藏着一個極大的神秘、他在未曾猜透之先、不願先行拆看、破他同雲哥一月前的舊約、這一個紙包的外形、毫無特異的地方、不過稍爲狹長一些、用淡綠色的紙外裹、橫紮一條杏黃綵帶、打成一个蝴蝶結、在電風下擺擺似的震動、伊一對瞳人中閃露着甜蜜的微笑、深切的猜意、時發熱烈的情緒逗引、立刻拿到手中撫摩一會、強自鎮定的想猜一猜、但方寸有了一个主意又被別一个衝翻去了、

雨下完一陣雷雨、天氣涼快了許多、却又吹來一種蒸熱的氣味、衝入鼻管、十分難受、他無聊地退進臥室、將風扇撥快了一下子、看看檯上的紙包、繼續同時送來的信、在裝邊的小櫃中拿出來、又讀了一遍、

親愛的景妹妹、

：愛情是人類各種發展實際成就的基礎、我們於情愛問題、雖不敢說澈底了解、然而也知道互相適應、互相依靠、現在最担心的是恐怕在平平常常極普遍的程度上進行的愛情、很容易淡化、我們該怎樣去攻破這層壁壘呢、具體的辦法、自然要等候從事、但前天我提議而經你贊同的第一步計劃、現在實行了、昨晨到某公司選購了一種於你極合用的東西、親自封好了送來、請你務必守約、在未曾猜着之先、不可開觀、有了這番經過、你對這件小物事、——或者對我、的印像、一定會比較的深一些、這當然不能說卻是打破平平常常愛情程度的手段、不過類似一種游戲而已、其實猜不着、等我親上來同你面說、……你的雲哥、

景姑一口氣讀完了這封信、祇覺有無限深情透露在字裏行間、雲哥的嘩可愛、他的一舉一動、都有使人迷戀的可能、單說今天這種別開蹊徑的送花法、多麼滑稽有趣、我真的感動了、景姑銳利的目光、由信上移到小桌上的紙包、又漸漸到一朵大的衣鏡中、端着自己、櫻紅的嘴唇、擺在信箋上作一個深深的吻、他的一顆心溶醉了、沒有猜着去猜測包中藏着的神秘、而他雲哥整個的輪廓湧現在眼前、(未完)

捕蛇奇術

(蘭翁)

日者有捕蛇者某甲、遊藝城捕蛇、鄉人素有(一條龍)之綽號、風聲所播、爭相延致、某甲爲生靈鼎鏟、於是街坊悲歎、亦無莫非捕蛇故術矣、據目擊者言、某甲有奇術嗅覺特靈敏、每入人家、即以鼻四嗅、辨其有蛇與否、倘有之、彼能特嗅覺推蛇穴之所在、既得其穴、即出藥搽手指、復閉唇呼啞作聲、蛇聞聲、探首出穴口、即伸指入穴、蛇立噬其指弗釋、甲力拔之、蛇乃隨指出穴、遂爲所捕矣、傳者又言、甲非特捕蛇爲生、實藉以售其藥草、以甲之捕蛇也、有時索酬、有時則不取一文、但挾其所捕之蛇以歸、而其藥草則索價甚昂、藥之效用甚著、或見其偶遭蛇嚙、肌膚腫起、敷藥搽患處、腫乃立平、尤有人言、某夫甲指爲蛇所咬、力拔不能脫、甲乃以足踐藥草、蛇口立張開、一若藥草有電流、其效力竟能假人身爲導體、自足部而直達手指者、斯則傳之者殆不免故甚其詞矣、蓋城自某甲戾止後、凡家宅園並及商舖中之毒蛇、被搜捕者不下數百條、如禿尾赤鱗地龍及長可及丈之巨蛇、人皆望而却走、某甲乃視若無物、惟某門某處倘有巨蛇一、夜間出現時、或見其首有光芒、某甲自言此蛇毒甚、己力不能勝、必延其師至、始可爲力、其師之技尤勝、噴力可及隔屋、而某甲則必俟入屋後、始能嗅得蛇氣云、竊按蛇之毒者、其毒一入人體、在西醫除割之外無他法、且屢時稍久、雖割捨亦難見效、設吾國果有此所傳之靈藥、倘能設法探究、加以科學之證明、杜其守秘之惡習、公諸於世、則不特福吾國人、於世界醫藥、亦有所貢獻、鄙見如斯、不知研習新醫學者、亦有發此宏願而從事之人否、

首都怪狀一束

(日)

(一)

(南京市民、拒絕革命的途徑不知有幾千萬里)在前幾天的南京京報上、已經某君痛快的說過了、誠然、我們試到首都丹鳳街夢珠井等地方去蹀步一次、湘鄉麵肥元、以前的音樂、(弟子入則孝、出則悌……)(……王曰叟、不遠千里而來、亦將有以利吾國乎……)及(超鐵條李……)到處可以聽得見、這不獨把天真爛漫的小朋友們活活的埋在君君臣臣的舊思想內面、造出些康聖人般的小古董、而且會玷辱革命的首都呢、

(二)

我們貴中國人不愛清潔、已經在全世界出了頭把交椅、試看革命的首都怎樣呢、凡是街頭僻巷、或者茶寮點的地方、那些蓬首垢面、幾年沒洗過的衣服上掛下搭的穿在汗膩至少寸多厚又烏黑的身體上面、那種種的尊容、若是搬運到萬國博物展覽會裏去、怕還失掉首獎的資格哦、

(三)

街頭上賣西瓜的、把瓜剖開鮮紅一瓣瓣的供在案頭上、蒼蠅子替們吃了一個飽、汽車來往揚起的灰塵浮了一層以後、才慢慢的分配發賣、那些賣餅賣包賣糕果子等的攤中呢、也是一個辦法、於是赤痢霍亂、霍亂瘧疾、一陣陣的在那吞買吞食的人們身上發現出來、

花女生涯原似夢

(沈瀾清)

驕陽肆虐、暑氣蒸人、蝸居斗室、倍覺沉悶、聞巷口賣花聲、清脆悅耳、爰呼之來、一蝶首布衣之女郎也、女郎見余、即探手籃中、出白蘭花兩朵、含笑曰、先生欲買花耶、此花極佳、價祇銅元八枚耳、言巳、明媚之秋波、睇余不已、余笑謂花誠佳、特値稍貴、六枚何如、女郎顰眉曰、先生要花或錢、歸是稚人、請憐儂賣花生活之苦、弗借此委妻也、余聞言、惻然動、即如數畀之、即其所苦、女郎愴然曰、儂稿斯業已數載、曩儂所入甚豐、孰今日一落千丈矣、蓋儂之唯一主顧、除旅館中之旅客、及兜馬路之游人外、即爲一般奶奶小姐、惟自女子盛行剪髮後、彼奶奶小姐以髮既不存、花將焉附、遂相率拒而不購、嗟乎、儂苦矣、言下欷歔不勝、余戲之曰、花女生涯原似夢、願女郎夢醒之、女郎頷首而去、嘗讀提倡剪髮之某女士宣言曰、女子剪髮後、不戴飾物、既可戒奢侈之流風、又可免盜賊之覬覦、與國計民生、均有裨益、今觀賣花女言、益信、因寫此以告女界之未剪髮者、

自古紅顏多薄命

自殺之舉、實爲解決人生痛苦之最劣手段、故處境無論如何坎坷、皆不宜自殺、蓋一死非但不能復生、且輕如鴻毛、徒爲他人作茶餘酒後之談資、乃一般失意之人、竟不自覺、一有感觸、即投黃浦、可謂愚蠢之極矣、前日午後三時許、廣東路外灘馬頭、又來一妙齡女子、面現愁容、雙眉緊鎖、淚如雨下、徘徊不已、顯係又欲蹈江流而俱逝者、第以不忍與世長辭、故尚躊躇未決、斯時適一俄人瞥見、即爲阻止、不然此女又將作枉死城中之鬼矣、該俄人隨帶女至乍浦路捕房、捕房警聽、一面報告總巡捕房、派包探吳春山、往將女帶入捕房、詰悉其尋死原因、係爲婚姻不愜伊意而輕生、緣此女籍隸嘉禾、年僅十八、姓張、名麗×、貌頗秀豔、洵屬名實相符、惟以係屬舊家庭婚姻、由父母作主、未能出閣、嫁其夫年逾不惑、心甚怏怏、鄉僕自怨自艾、爾因自變風騷、女權亦爲所魔、竟不顧一切、日前獨自出走、暫往威靈頓路安樂里六十八號朋友姊王氏家、及至前日午後、突往江畔、實行厭世、然即使對於婚姻有所不滿、則解決之道甚多、何必染此惡習、殊覺不値、當由捕頭續訊開導、勿萌輕生之念、女亦領悟、乃飭探仍送往張王氏家、因女不願將其夫之名吐露、故無從傳其夫到來領歸也、

▲郎在門外的歌謠

(白華解採)

(一)

早上起來慌荷荷、慌忙起來把頭梳、梳起頭來吃早飯、吃過早飯做生活、

(二)

早上起來慌荷荷、手拿乾柴去燒鍋、打了兩個荷包蛋、端在林面喊公婆、

(三)

早上起來慌荷荷、手拿乾柴去燒鍋、打了一盆洗臉水、端在林面喊情哥、

(四)

早上起來把門開、一陣涼風吹進來、頭上青絲吹亂了、八幅羅裙風擺開、

(五)

早上起來露水多、露濕了花鞋直裹腳、露濕了裹腳要郎扯、露濕了花鞋要姐做、

(六)

早上起來露水多、脚踏露水冷如梭、綠素花鞋露濕了、回家怎樣見公婆、

(七)

早上起來慌荷荷、烟袋丟在姐被窩、心中想去拿烟袋、又怕遇到姐情哥、

(八)

早上起來慌荷荷、姐打包袱郎背着、(倘若路上有人問、就說妹妹送哥哥)(紅線子、小工哥、你把話兒倒着說、祇有哥哥送妹子、那有妹子、送情哥)

(九)

早上起來鬧不開、手拿荷花將路發、情哥要是認不得、願看荷花的路來、

一胎產三男

三隻面孔不同……一白……一紅……一青黑面有花點……白面孔者已死

吳淞東安第二廠打包間工人陳大力子、其妻懷孕十月、上月六日午後三時、突然腹痛臨盆、先產一男、繼復仍陣痛、至四句鐘又產一男、以爲雙胎、孰知隔半小時、竟又產一男、該夫婦見連產三孩、頗覺驚異、幸當時鄰居無知、秘而不宣、至次日、未產之孩異常、始爲鄰人所悉、遂往探視、見死者面白而胎異、其他兩孩、一赤面、一青黑面有花點者、聞者以爲面貌奇異、傳播於外、頓時意傳全鎮、紅面孔黑面孔白面孔之聲、不絕於耳、有謂怪胎、又有人謂關閉張降生者、紛紛不一、往觀者絡繹不絕於途、聯產孩之家、因觀者擁擠、將大門緊閉、往者均索觀一見爲快、詢之鄰居、則所云皆確實情形云、

輓中央追悼國民革命軍北伐陣亡將士聯

(王伯卿)

激戰三年、滿腹滿河山、痛豐中原戲餘、試問看、遍野血、洪都肉、鄉擴屍、埋深骨、豚猷孤軍、樂宴堅壘、覆門風雨、南口塵沙、這皆昇烈士精誠、先我犧牲、方克有今朝局面、

追悼今日、真痴還都時、來參大會典儀、最難忘、江南盟、平津和、出關約、朝鮮亡、上海慘案、沙基刼灰、濟南暴横、淄青蹂躪、須憑着後人毅力、繼承奮門、同疆那不世仇讎、

壹萬元的賞格

英美烟草有限公司（海峽殖民地）分行所出售的絞盤標（即白嘜）香煙倘有人能以確實証據證明其不是在英吉蘭製造而係在別國製造的以及此烟係含有損身的物質者可到本公司分行領取賞銀壹萬元決不食言此佈

英美煙草有限公司海峽殖民地分行啓

英一千九百廿八年八月廿八號

古人以蓮比君子。誠以其出淤泥而不染。濯清漣而不妖。其香味之幽雅。品質之高潔。與白玫瑰頭水相似。故暢銷全球。人皆重視。

白衣人頭水

為老牌化粧品之一。常常用之。能使頭髮美麗光潤。容貌煥發。

各藥品店及西藥房均有出售。

Sole Agents
RIGOLD BERGMANN & Co., Ltd.
4, D'Almeida Street, Singapore.

星洲唯一代理人
理吳咨明有限公司謹佈

一勞永逸

吾人日常生活之一切情形中(四七一一)科倫香水莫不與焉而世人淘者殊鮮晨興修飾以此香水灑施淡抹皆足以清爽精神快愉身心日中之憂慮不期然而去况于夜間睡眠餘香繚迴慰人入夢其舒適爲何如耶

此種香水之芬芳動人已爲時百餘年矣吾人之祖父給之于祖母各淘其超等香氣而好愛之

他種香水一盛一衰已屢幾度變遷惟眞正之(四七一一)科倫香水乖不失其光榮成地位請于購買時聲明(四七一一)并注意瓶上有藍金色標頭纔而後可　大

Representative for the Far East and India:— Robert Blasi Hongkong Bank Chambers SINGAPORE.

腎病須知

保腎衛生之保精益腎丸乃爲治腎病之最良好最有效力之良藥凡一切腎虧各症以至於不能生育者腎損精神不振心腎不交頭暈眼花等症服之靈效見效矣

每盒一元二角
每打十二元

主治
腎虧虛損　夜多小便
腸胃作痛　夜夢遺精
頭暈眼花　身體困倦
精神萎靡　精神恍惚

石叻　怡保　庇能　太平　金保
會豐商店批發

占門披之克士合總

此罐番茄克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品美味各罐頭伙食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

二二二煙枝

清香美味
吸之不厭

阿達斯煙草有限公司出品

每枝一占

飲夏露氏補血酒
當可獲健康及快樂

諸君欲求健康及幸福者請試飲夏露氏補血酒蓋此酒能予諸君增加血液及精力血者爲操勞過度之後或於病後衰弱飲之尤能獲新生命及氣力之功効且使能使胃加倍及享受睡之樂而無困倦之感也

Hall's Wine

△贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯僅能容載一服之酒附於各大瓶酒上以爲服法之用諸君於購買時請來取之可也

各上等藥房及酒店均有出售

檳城　新加坡羅敏申律一百號一百〇一號及一百〇二號門牌

非州東方貿易有限公司

唯一主人

英國京教士蔑士都士有限公司

（一）

African and Eastern Trade Corp. Ltd.,
100, 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*
PROPRIETORS STEPHEN SMITH & Co., Ltd.
BOW, LONDON ENGLAND.

南洋兄弟烟草有限公司之無雙香烟

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故已名馳南洋多年矣一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪其名馳環球也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(*Incorporated in S. S.*)
[在海峽殖民地註册]
牙直利有限公司謹啓

施馬
Cyma
名聞世界

施馬
Cyma
其準如日

星洲各大商店皆有出售

○代郵

愛國團公鑒　大札敬悉此次濟案發生傳海同情鄰人雖不敏亦屬國民一份子對國豈甘落人後是以熱誠捐款傳來鄰人御捐五百餘元交馬六甲山東籌賑會以盡國民之責至三月一日由TASMANIA MARU船寄到士敏土二千桶乃係寧願正月間定合約所約無法阻止此中不得已苦衷想亦愛國諸君所共諒貨到後雖亦多少提出亦係專前所做公司定歸時現設貨多宗發貿諸君卻看辦法措置爲入不敢從自濟案發生後公司所辦士敏土已概向德國定購閱各報後司廣告當可明瞭沒與前後原與爲諸君原之至敝在吻分應當事入係外匯入對於事國事情有所未詣凡係作乃辦兌誤會尚祈原諒如蒙聘請寄六甲敝行幸甚

馬六甲石將有限公司啟

民國十七年八月十六號　（三十一日）

或曰昔日之術士於取某種藥丸之後而能使人須力能
拒虎姑無論此言之確否惟由吾人之自新而思則然其
言並無譬喻之處而僅人們無以置信者蓋彼用其法術
或其丸藥安能有益於君今者已有一種確實之補藥能
使君等強爲強健甚至氣力足以拒虎以及高舉鉄亞鈴
者亦易事耳請觀上圖之人於服（散拿吐瑾）之後其氣
力已足以高舉鉄亞鈴矣諸君能手舉啞鈴予如其不
能請由吾人之廣告達勝（散拿吐瑾）可也

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

亞陶反西林氏風濕腰痛藥片

縮骨節酸軟疼痛手足痲痺頭痛腰痛走遊無定並一切風濕痰火諸症服此藥片立即止痛每日服三次每次服一片用清水或茶送下飯後服此藥片每筒庄廿片每片七厘半服此藥片至數筒永無後弊諸君光顧請認德國亞陶反西林氏招牌爲記庶不

東洞 黃鹿大

宜服 宜服 宜服 宜服 宜服 [illegible]

遵祖傳秘法依祖國池製修合成丸 每瓶叁元 試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處 [illegible]

▲本號廣州五羊最新馬路街道全圖
（最新廣州最新馬路街道不可不買）

廣州乃嶺南名都精心用五彩石印兩截內容豐富字畫清楚新出名勝街道工精美麗雅利便尋凡廣州馬路街道經畫名稱及公園學校等 衛署局所均載無遺莫不應有盡有詳細備載即如最近新闢之十八甫杉木欄下九甫十五甫等新馬路亦有列明且別以圖例確如指掌大有實現嶄新之廣州最新馬路及街道之妙品也茲特設爲本號每張另收回國幣壹人工一角如欲索取將贈券寄下並同貼工一角交至石叻會豐商店代派當處宜即奉上一張也存書無多欲取從速（國券郵不寄上）

贈券
茲交上郵費工一角新畫廣州市馬路圖一張爲寄此證祭請氏代派當處
姓名　住址

贈券由興店十七年五月一日截止
代派當處 石叻大馬路 會豐商店

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有 專門治咳大醫生 唐拾義久咳丸直接有平咳濟痰之效間接有防癆保肺之功正本清源合此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

世界各埠均有經理 上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

家庭良藥 哮喘丸 此丸乃專門治咳大醫生唐拾義所發明專治哮喘氣急 [illegible] 如白痰如膠喉中有聲 [illegible] 一服此丸立刻喘止痰清且能除根 [illegible] 誠治哮喘之聖藥也 每瓶一元

（附啟）本丸每瓶內均有驗真券一張形如銀幣 [illegible]

總經理 石叻大馬路 會豐藥店 南洋各大藥房

逕啟者本總會於十二年春後 [illegible] 荷蒙當地政府給批 [illegible] 建築之基籌辦之始倍極困難艱難 [illegible] 力從事者不已五年於茲矣幸得各埠賢達暨僑大局踴躍輸將衷熱烈之同情作桴鼓之相應繼續還得告厥成功此則吾屬同僑所應同風欣賀者也茲於七月二十二日大會經費概況當務委員籌備同人極力從事但因尚欠建築經費及預算補給應需之款爲數實鉅亟待吾屬各會館 [illegible] 部熱誠愛護開會推選代表分赴勸募共策進行素仰吾屬同僑急公好義樂希本同聲之誼爲通力合作之圖踴躍認捐共維義舉本會實所厚望焉

○星洲客屬總會催收捐款啟事

逕啟者本會建築工程業經告竣前於七月二十二日大會表決籌備開幕惟預算尚需一切經費及應繳建築之款爲數實鉅查吾屬同僑捐款尚未交者仍屬不少際此需財孔亟之秋正望夫大旱之望雲霓仰希吾屬同僑迅將業助之款繳交本會以資接濟俾得早日開幕共觀厥成至爲盼禱此佈

○星洲客屬總會啟事

本會前假順街應和館爲辦公處現本會建築工程業已告竣經於七月五號遷入辦公各埠吾屬同僑嗣後通信請照下列中英文住址

北城士的力七十二號—A
僱律風二百七十四號
星洲客屬總會

The Keh Shu Tsung Hui,
72—A Peck Seah Street,
Singapore.
Telephone No. 274

十七年八月廿日 乙 啟

△本報特別啟事

啟者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便查明嚴飭派報人此佈告

民國十七年七月十二日 本報經理部謹啟

南洋

○鐵路工人開羣衆大會

(檳城)四州府鐵路局中央工廠工人于昨星期日在洗打處開羣衆大會、以達出彼輩對于及其他事之不平意見，四州府議政局之印人代議士華那氏爲主席、其餘列席演說台上者、有印度政府代表及鐵路審務巡長蒙德氏等、

其召集會議之通告云、吾輩工人、自覺不得不從和平上及照法律上覆請調處吾輩之不平、因吾輩曾屢次上書申明不平事件、但當局置若罔聞云云、

是日會議共有數人演說、最後通過六項決議案、茲撮述如下、

(一)現時工作與工資之分配、皆不相當、且有缺點、某數國籍人所得待遇優于其他、而較輕少之工作、反得較高之工資、

(二)就從前而論、凡增加工資、皆先考察點名之冊、然後從績而行、但現時則無一定之標準、增加工資是遲然的、有等工人時常有增加工資、其他則數年亦嘗有增一次、

(三)工人等無論如何能幹、如何有經驗、然因不諳英文之故、即須逕處予較低階級、即畀職其薪亦得優先之點同是小童、若不諳英語者、則不准入廠爲習藝學徒、由是工資較廉、而不能俟其兒子習英文之工人、遂遭不具之待遇矣(四)工人還衣服等費、并無有行申雜之機會、

(五)雖然工人所住之屋宇、每日工資少過一元者每月計租銀二元、每日工資多過二元者、計每月租銀五元、但常有三四人因俱屬無家眷者、則要同住一房、

球比賽記

(吉隆玻訊)第八屆馬來亞戰爭銀盃足球最後之比賽、於昨日在吉隆坡日報權草場舉行、茲據吉報載稱是次參觀之人數、約七八千之多、四州府鐵路政司、雪蘭莪參政司、以及雪蘭莪太子、亦蒞場參觀、鐵路四喇、霹鳥關券兩ㄟ者、亦不得有坐位、惟有席地而坐矣、

星洲隊將入場之時、有一隊員籌順、在雪蘭莪公館浴房內跌倒、致受微傷、不能加入比賽、其地位遂由另一西人代之、星洲隊首先入場、雪蘭莪隊次之、稍待片刻、即由公証人銀笛一吹、開場比賽矣、雖被雪蘭莪隊右翼衆攜、踢入一球、其時嚕呆之聲如雷貫耳、此後兩面均多危險之處、但終不能踢入一球、直至第一場結局、則爲一與零比較、雪蘭莪隊勝、第二場開球後、星洲隊奮力勇猛、不久得一角球機會、由其左翼文鳴、踢至球門前、內其中鋒、以頭衝入雪蘭莪之球門內、被先鋒萊頁踢入一球、其時則爲二與一比較、星洲勝矣、時間亦不過十分之久、此時雪蘭莪隊、似稍奮勇、卒被其先鋒恩氏、踢入一球、至結局、則爲二與二比較和局、由公証人延長十分鐘、兩方卒未能得一球、銀笛一吹、宣告結局矣、該獎賞銀盃、由四州府輔參司被爾氏夫人獎給與兩方隊長、兩方各得放大個月、而本年馬來亞戰爭銀盃競爭、遂告結束矣、茲將八年間逐年之結果列后、

一九二一年星洲敗雪蘭莪二與一之比較

一九二二年雪蘭莪敗星洲三與二之比較

一九二三年星洲敗吡叻三與一之比較

一九二四年星洲雪蘭莪一與○之比較

比較

一九二八年雪蘭莪和星洲二與二之比較

○巴生華僑熱心助學之可嘉

巴生埠中路華僑學校、日前因經費支絀、恐有停學之虞、因是特由董事吊拂羅、向該埠各華僑勸募捐、聞有熱心家蘇往季君、林亨士君、李克名君、各慨捐一百大元、其次陳長進君、李文枝君、各慨捐五十元、另其他各大商號、及各華僑熱心者、亦多有踴躍貫助、聞此次募捐、頗有可觀、皆華僑熱心慨捐之效果也，

○荷屬政府將調查人口

(荷屬訊)政府、每隔數年、必將人口調查一次、即中國古代料民之意也、政府現又計畫於一九三○年、再爲調查、并組織委員會、專理其事、該會已編一計畫書、內容頗富、即備此次調查採取之根據、其內容分爲三種、即短期長期、及約計是也、查探得其各地域如左、不

(一)爪哇及馬都拉、人口三千七十萬、又外島一部、人口五百七百萬、此間交通便利、易於調查、故列爲短期區域如左、

(二)外島之又一部、人口七百二十萬、此間長期調查法、

(三)外島之窮荒絕域、不能調查者、前祇能約畧估計、計有人口二百十七萬五千人、詳細調查、殊爲不易 查井數十數百人之力所能被事此次司調查之職者、

除專司此事之官吏外、并擬請鄉長、鄉縣書、及蒂藝師相助、爲數約達十六萬人、此外復請宗教師、官員私人、及吳端碩協贊助、又請各報宣傳鼓吹、俾人民明瞭政府調查人口之本意、而不致匿報箕避也、此項工作、亦頗繁雜、需得多人幫

敝公司自動報効山東慘禍籌賑會鷄象標火柴一百箱

如乃正瑞典火柴如有人證明不是鷄象標本公司願獎償一千大元

鷄象標火柴

上海倉儲之被調是證明本公司機器所製新并與日本有關保請君勿誤會

請買此鷄名鷄象嚒火柴此種上等火柴係出歐洲瑞典國其火光清朗擊火無聲久爲馬來亞人們所歡迎的但近日市上有很多假冒本嚒的火柴故購買時請注意「鷄象嚒」而批發家則係新嘉坡巴智申西遜有限公司此外並無別家代理此嚒歐洲瑞典國所製造的上等火柴

新加坡　檳榔嶼　吉隆坡

SOLE AGENTS:—
PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,
SINGAPORE, PENANG, & K. LUMPUR.

△第八模及第七

聯閉目之小孩聆唱壁架唱片亦能知其爲德國(壁架)唱片

蓋此唱片有下列之優點

一　壁架唱片聲音較爲清楚

二　唱時無磨擦之聲

三　壁架唱片歌曲爲最新調之歌曲

四　壁架唱片公司編印最著名伶人與唱家之歌曲

南洋總代理新加坡
羅里有限公司

△代理處

檳城中街百四十一號利生號

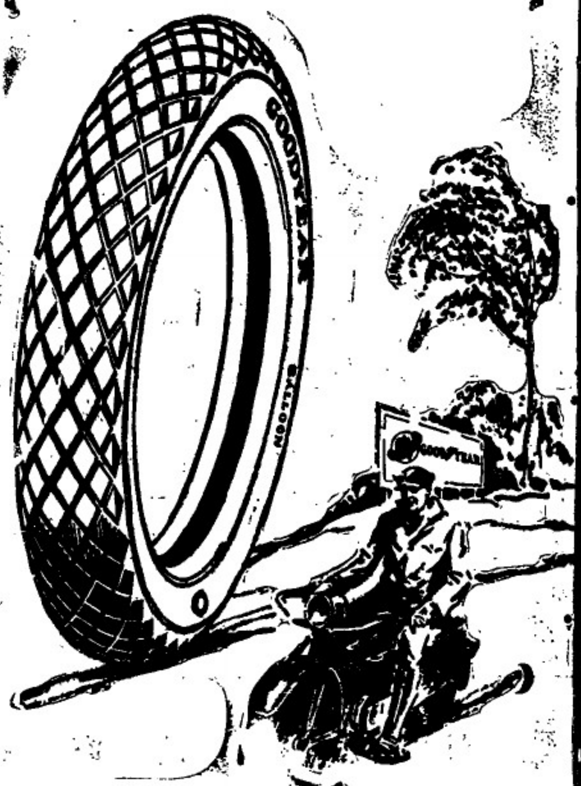
星洲大坡大馬路水仙門九十七號茂發公司

星洲大坡大馬路一百零一號何悅昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE
SOLE REPRESENTATIVES.

「兀也」輕氣膠輪球

「兀也」的膠輪配於自動自由車輪能使乘者感覺安適因此種車輪闊大價目相宜兼又堅固耐用也

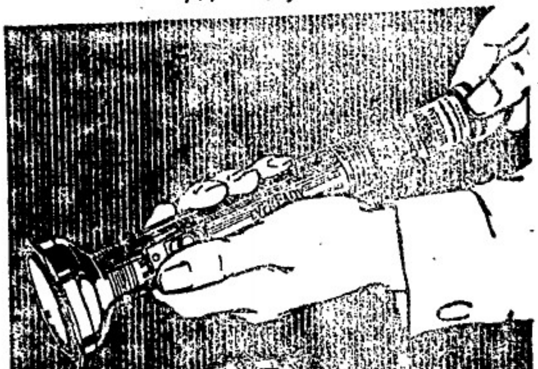


GOOD YEAR

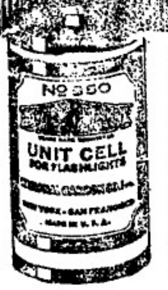
「兀也」自動自由車膠輪三

永備整體電池

值得用



永備整體電池加工特製不因氣候兩變化無論盛暑嚴寒依然光亮力足耐用經久之美質亦不因而減損故凡旅行探險北達雪海南逾赤道無不可用如再與永備電筒合而用之則其光明之程度遠勝於其他手炬矣



各處電料百貨店均有出售

永備整體電池

耐久經用爲著名永備無綫電用乾電池製造廠出品亦即世界最久最大之永備電筒及乾電池製造廠出品

EVEREADY

摩拿非逺（馬來亞）有限公司

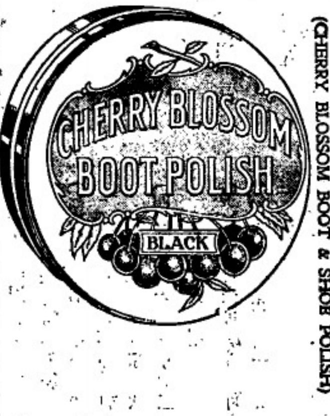
星洲聯合大建築內

在熱帶之地方

何以鞋靴極速毀壞

（查利勿羅爽鞋油）

(CHERRY BLOSSOM BOOT & SHOE POLISH)



即能保護及改善其革皮

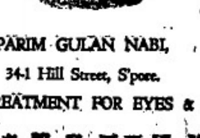
各貨店均可購得

七州府唯一代理人

星洲峇鴿廣全啟

Sole Agents in S.S. & F.M.S.
BARKER & KENGCHUAN
SINGAPORE.

眼科第一



眼科第一

PARIM GULAN NABI,

34-1 Hill Street, S'pore.

SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

南毛拉蘭骨印度著名醫生醫眼科特色著名醫食印度者不計其數凡各種眼疾雞瘡痔血痔鈣頸痛芒果痔症眼膜一切花柳等症皆醫能治愈前南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手僅用印度良醫法與別不同痔瘡等症不用刀割藥剤消除無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書爲據上述兩症要來醫者食者除以醫藥富者取回藥資以補時爲目的諸君名親友有患於來醫可見醫加之不免責也

本局設在水仙門二馬路

門牌一郵號大銅牌

承退聲明

啓者小坡朱荷律門牌F號理富南號美丕茶店生意前原係陳安生李務軒符明仁馮山海馮德史等合資經營茲因陳安生李務軒馮德史符明仁等志圖別業願將本號生意股份并傢私店底完全退與馮山海承替而馮山海再招韋經海韋經曙王萬審等入股爲本共同經營當頂受之間該號倘有與別號揭借貨欠或擔保等情自登報日起六日內請到該號理清倘若逾期是爲自棄該號生意交割會任承頂人等承退經營并任改換字號至於後來生意盈虧概與招頂等人無涉特此登報聲明以免後論

退頂人陳安生 李務軒 符明仁 馮德史

承頂人韋經海 韋經曙 王萬審 馮山海 仝啓

民國十七年八月廿七日

○注意遐邇世界之大劇團
國王劇團與哈利依漢抵馬戲團及西方劇團現
已抵叻茲將其秩序羅列於後
開幕日期——八月廿九日星期三下午五點半
地點——在本坡丹戎百加安順律
(一)國王劇團之表演　時間　每日由下午五點半至晚上十二點
(二)哈利依漢抵馬戲　時間　每晚由九點一刻開首
(三)白晝表演　時間　星期六及星期日
場內佈置美備規模宏偉座位寬富能容三千人
演員共有四十名
各種獸類計有六十頭或兇或馴樣樣齊備
另有種種游藝與消遣不可勝數又有詼諧大家
可令歡衆哈哈大笑
△價目　門口入場券一角
馬戲座位劵如次
(一)廂房每位　三元　(三)紅色長廊位　一元
(二)椅位　二元　(四)普通長廊位　五角
▲注意　若購馬戲座位劵可以隨意享受參觀國王劇團及萬生園之利益
木劇團在星洲表演時間甚短倘有興者屆時蒞來幸勿失此良機也
欲預早訂位者請移玉本坡茂特意公司面商可也 MOUTRIE & Co., Ltd.
民國十七年八月十八日

驚蟄過後

『驚蟄』是開放一切毒物之大節氣。
遇咊節氣以後，
凡泥裏土裏的毒蛇毒蟲，
都紛紛活動，要鑽出來了！
所以諸君貴體內的……
一切梅毒濕去花柳血毒。
也都要跟了這節氣，
大發而特發了！
真真可怕！惟有
九一四內服新藥 外搽藥膏
能消滅一切毒菌……
(花柳毒瘡)(風濕骨痛)(麻風疥癩)(科老白濁)無不立效如神
(價目 九一四內服新藥每瓶一元五角 九一四外搽藥膏每盒大洋四角)
◎上海中法藥房監製
◎后叻玻璃後六號 中法大藥房九福分公司發售

衛生自由牀

此自由牀係衛生學專家沙博士發明在近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生利便起見特選辦來坡以供公用查此牀貨真價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此牀特色之點陳之於左
(一)此牀爲衛生博士發明在在以適合衛生爲本位
(二)此床係用上等鋼鐵爲質格其堅固之彈性力較尋常爲強硬
(三)此牀內部之牀褥係採取上等鋼絲製造光華而堅固不必另加布褥都可用此牀自如美觀順意舒適且軟也
(四)此牀長六尺五寸闊二尺五寸其重量不逾二十斤之則
(五)此床可坐可臥可開可合隨用者變之
(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜
(七)此床爲醫院病家學校旅館鋪店軍旅行家以及野外遊行樹林園內最利用之物以其質小而攜便故也
(八)此床南洋各大藥房均有代售
民國十六年五月十八日

滋補益體母

▲欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究微生虫英宇博士發明由世界最著名的美國英宇大藥廠專造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液血兩叻血質多方製煉始成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管激補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手無力腰骨痛疲工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦人產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能醒腦補腎強精壯骨老者能返童幼者易長生其功效難以備載非市上所售之普通魚油精可以牙牙聲參以呆仁不但無滋補之可能而且反礙消化誠非其他所可同日而語也凡我同僑諸君欲求康健者請嘗試之
(一)服法每飯前服一二茶匙小孩一半
(二)價格每瓶二元每打二十元批發從廉
(三)經售南洋各中西大藥房均有代售
另有一種(益體母)專治肺癆病

(電話七百四十五號)
總發行星洲仁濟大藥房
Hinnam & Little Dispensary Ltd.
309 & 311, North Bridge Road, Singapore.

北伐畫史 已到

▲本書詳載國民革命軍由廣州誓師出發起至克復北平(即北京)止所有將士實情戰爭狀況偉人行動士兵生活民衆運動以及北方軍閥之崩潰與夫出走等等情形莫不應有盡有搜羅靡遺誠屬民革命成功之偉大紀念品
▲全書照片共三百餘幅均非輕易覓得者每圖並加中英文詳細說明上海良友公司出版精印一厚冊

每冊定價叻銀一元
外埠另加郵費一角
函圖定購恕不各私

申祥書報社經理

來書無多—
請速購閱—

美美圖書公司啟

新加坡小坡大馬路三六七號
通訊信箱••新加坡郵政總局三七九號
May May Company, 367, North Bridge Road, G.P.O. Box 379, Singapore S.S.

民國十七年六月初十日

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟事

●新嘉坡山東慘禍籌賑會捐欵鳴謝第八十六次

計開

△養正學校經手捐來賑款列下

周晉元八元 何金華 鄭桂昌 鍾曜 呂[illegible] 鄭[illegible]廷 各五元 伍覺簡二元 梁東 唐明 陳奐漢 陳學[illegible]平 各一元 陳錦勛一元五角 鄭乃猷 李[illegible] 陳炳倫 何相如 龍澤恩 馮友根 各一元 林欽材 朱樹廷 許道明 馮頌平 張國洲 周錫 各五角 合共銀五十五元五角正

△詩知公會捐欵列下

蔡文香一百元 黃加義 黃文桂 各二十元 陳斯柳 李德鑾 余卓華 胡日祥 各一十元 黃木龍 陳懷基 陳松明 孫本士 各五元 鄭榮桂一十元 合共銀二百一十元

△英屬英得其里直落坡華僑籌賑團經手捐欵列下

那利發 華榮晉記棧 各三百盾 金[illegible]豐二百元 商業棧 吳仕增 松發興 源興利 各一百五十盾 金剛玉 祥成順 茂源棧 榮成豐 成發 華飛晉 陀棧 源合興 綿勝隆 鄭祥禎 林興合 張同昌 南興公司 各一百盾 松茂發九十盾 民和茂 順豐 怡成茂 各八十盾 振利峰 順利 中國人 各發 各七十盾 吳[illegible] 培[illegible] 祥[illegible] 和興 各六十盾 榮茂發 源[illegible]茂 源恒成 各五十盾 裕順四十盾 盧祥 民生 仲成棧 余新安 榮成泰 萬興 榮成 創成 聯和 [illegible]福 振隆 聯志公司 新源昌 振東興 源榮豐 各三十盾 公昌二十五盾 松竹 福瑞 廣興隆公司 福隆公司 王河清 潘大弟 楊俊卿 吳蘊石 福隆棧 陳貽溪 蘇環璋 鍾浮 [illegible] 華興 謝超 錦興 陳鑾 鍾惜影 李育才 榮昌 光興 林成樹 源發 吳發興 和和 張學源 協光 兩興 各二十盾 興成 林玉波 源源 和興 陳源成 黃安 陳桂榮 張廣潮 茗珍 俊明 清風 梁信 陳桂堂 各十五盾 黃倚鑾 [illegible]南興 福振隆 祥泉 潮元 [illegible]環 陳李 [illegible]生 祥和 祥發 鄭子敏 莊壽環 郭文玉 陳貽溪 邱天任 葉季直 呂亞欽 朱運耀 陳發 芮旭 何維伯 許儀臣 蔣秉清 顏炳新 高駿 黃朋 陳和尚 陳源泉 許維祺 陳奮吾 蔡志英 許錫波 茗園 符氣增 黃永清 鄭爲春 李合 梁英 聯茂 邱其南 林枝 [illegible]興 吳秉和 黃貫 林木森 魏[illegible] 鄭隆發 曾栢 陳[illegible] 梁六 [illegible]功 姚成利 楊恩尚 俞曉崙 張榮 吳成龍 林清萍 盧重用 陳凱臣 孫金款 張秉祥 黃章丁酉 陳[illegible]天 劉冠英 劉炎琦 [illegible] 文杏 榮利成 林進木 俞廷[illegible] 劉曉山 各一十盾 鄭廷潮八盾 蘇林榮六盾 顏國璋 陳登來 李雲岩 陳學乾 許立雄 黃文子 曾怡[illegible] 黃[illegible]理 廣成利 榮成 蔡時掄 羅文魁 陳星秀 余敬芝 吳開木 范仲[illegible] 吳覲泌 劉始謀 孫和尚 陳教佑 陳天如 錦[illegible] 林亞三 萬[illegible] 顏寶珠 陳滑用 吳[illegible] 劉[illegible]記 義和 林火城 瑞興 陳北昌 劉海[illegible] 韓財本 [illegible]發 [illegible]俊 沈氏義 張氏璋 林岑香 陳篤[illegible] 盧翰元 梁炯 許鼎臣 魏萬選 陳國安 林寶升 俞延孝 陳玉[illegible] [illegible]貯豐 陳傳芳 吳[illegible]位 李奐加 曾作仁 鍾和 郭大助 郭國祥 郭[illegible]士 [illegible]長明 郭和尚 郭亞江 黃茂竹 林道興 陳樹[illegible] 廖超[illegible] 尾弟 [illegible]興 陳仲齡 趙世貴 陳金生 許伯猷 鄭[illegible] 陳木來 陳桂[illegible] 鄧炎照 鄧乾照 盧德 吳序治 [illegible]衍細 俞孝選 [illegible]欽福 盧于明 蔡鼓油 陳[illegible] [illegible]登 符利聯 張秋松 張滋乾 陳鎮江 [illegible] 方榮燦 胡生 胡輝 陳[illegible] 李文蔚 [illegible]樹源 富民 王福星 劉統[illegible] 劉[illegible]欽 黃阿中 林樹瓊 [illegible]統江 劉[illegible] 各五盾 莊炳才 吳[illegible] 各四盾 顏國[illegible] 梁保 唐旬欽 張茂 羅文山 李壬[illegible] 陳俊明 各三盾 [illegible]庚 李和 梁[illegible] [illegible]乙 最新 譚重華 天眞 協生 李喬木 余性史 梁寬 [illegible] 譚迪 [illegible]華英 各二盾 五方 賴國[illegible] 鄧文楷 曾錫慶 陳俊[illegible] 符和平 符東坦 符福干 [illegible] [illegible] 張國 謝國華 唐南玉 戴國[illegible] 和珍 和鶴 符和儀 符[illegible]德 陳瑋生 陳[illegible]力 梁駿 鄒超標 吳達對 張少南 陳恩存 麥脈 [illegible]作[illegible] 張伙平 盧洪 [illegible] 符和實 魏仲甫 鄭昌元 陳[illegible]明 符氣存 [illegible]從發 陳光[illegible] 劉[illegible] 各二盾 梁床 梁大 梁[illegible] 梁明 陳瑞 陳均 鍾[illegible] 張佐才 各一盾 五方 梁[illegible] 羅仔 薛西洋 王[illegible]桂 趙高佐 梁社 各一盾

計二百五十四條共捐荷銀六千三百七十五盾

民國十七年八月三十一號 新嘉坡山東慘禍籌賑會啟

FLETCHER TRADING CO., LTD.

(Incorporated in F.M.S.)

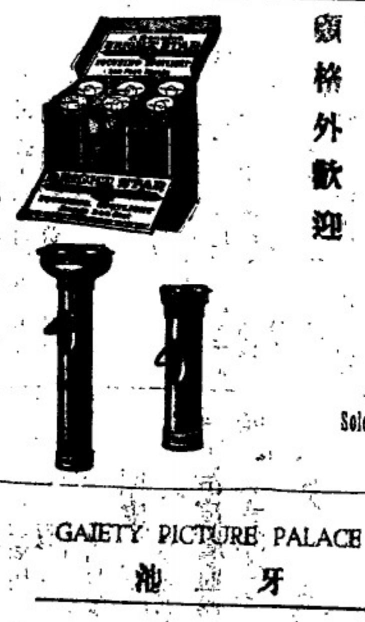
20, Raffles Chambers,

SINGAPORE.

PHONE 4503.

鋅皺縮及平坦之
鴉堅石士敏士片
可作屋蓋天花板及板壁
之用既可避火而且清涼
各款皆備
星洲萊佛大樓電話四五〇三號
遠明洋行啓

ALL SIZES IN STOCK.



燦星標電燈連電藥
美國製造第一光明
此貨一百尺至八百尺
種種俱備諸君光顧
格外歡迎

Sole Agents Chow Kit & Co., Ltd.
S. S. & F. M. S.

○鍾清快啓事

鍾登鼎公司民弼樹膠廠曾係鍾登鼎君與我鍾清快合資開辦者但其營業經於民國十六年八月廿日一概讓與南洋公司從此收盤惟街市之來往賬項只有敝人所欠並無欠人特此聲明俾衆週知此布

民國十七年八月三十日

GAIETY PICTURE PALACE
牙[illegible]池

八月卅一號至九月六號開演
▲頭盤七點半
樓上人
時事
笑劇
▲二盤九點
神經過敏
空中奇人
[illegible]院[illegible]啓

SURINA THEATRE
蘇連娜

八月廿九號至九月四號開演
▲頭盤七點半
牧場聲風
奸謀
▲二盤九點
摩仁打將術
水手迷途
笑劇
每六禮拜均映日戲
本院主人啓

◎外人發現小北江煤油 （廣東）

近有德籍國人夫臣氏、因久留學地、爲探礦專家、曾數年旅行於粵北各地、探得煤油井數處、曾取小北江各屬某山等礦石歸而試煉、由石內取出煤油、可證明該處富煤田發源之所、經將此項礦石樣本送往菲律賓大學、純礦物化學專家研究、亦証明確爲煤油井無疑、太氏近爲二次赴是地採礦石歸省、訪員於十六日到其寓所、取而參看、以肯見聞、査此石礦之色澤赤而黑、溶有貝類如蠔殼於石中、用器械碎破、有油質若煤油、嗅之以鼻、確與南洋所得之火水油相似、據太氏詳細說明、是地亦爲古代之一貝湖、是從地質學說起、凡日久變態、爲太陽雨露侵蝕、湖中有煤氣蒸發而變爲今日之山邱、無人從事實的鑑學理証明之、從事開採、遂棄財源於地殊爲可惜、彼述年來各國採獲煤田、開採煤油、獲利甚厚、與爭及亞細亞等煤油公司、遠涉重洋、運貨來粵、銷售於內地各處、利權外溢、今粵地發見此煤井多處、實此提倡國貨振興實業聲中、從根本着想、開發財源、非先從事開礦不可、査山西一省、乃煤礦最盛之地、近亦有用機器取煤油之法、山西煤田、爲世界知名、惜限于交通不便、人工運輸、須數百里路程始達城市、廣東小北江之煤田、距廣州城市僅數十英里、水陸可通、乘粵路車到達琶江　僅半日路程、有河道直達廣州市、運輸便利、較諸煤田品大有天淵之別、訪員聆此後、因憶及數年前在番禺高塘墟央我發光公壁是地有年之僑鉅士、曾言余謂是間礦於大雨之後、溝壑之水呈露異常、若有人在上游旋放煤油於山坑者、取至非其水份　確由

◎拿獲假新會縣長奇聞

人集會員請政府立案員探云、十二日下午十時、永漢北路拱北茶樓夥座忽來穿長衣之茗客二人、當同督察將一假冒新會縣長之何某、拘往五區正署訊究、查査穿長衣者爲現任新會縣長、及教育局長、先是有台山人黃甲、介紹一假冒新會縣長黃維玉之新會人何某、到其素識之同鄉兄弟黃丙處、詐黃縣長此次來省出席西區地方善後會議、嚮覓一鄰近雅潔之私寓、以便往返、而免嘈雜、特介紹前來、請代照拂、丙旣悉來者係長官、甚表歡迎、且彼是學生，又富有貲財、遂留之在家、好好供奉、丙固不知世情奸險、竟有人敢假冒縣長圖騙也、該何某知丙是中計、益樂得以縣長自居、盡量擺其大老爺架子、並聲言會畢返縣、將事之作官、丙認爲千載一時之機、益加優待、該何某、初亦故示濶綽、且一往一返、均依西區善後會議所定之時間、每返寓輒談亂談會議時情形、中間復有一年約廿餘面貌姣好裝束趨時之少婦到訪、認是縣長太太、此來暫寓本市某處其母家、與丙頗爲稔熟、因少婦來時、多與何某相左，丙覺屋及烏、對少婦亦另眼相看、忽一夕、何某忽出歸、向丙稱、有長隨某、寄寓某棧中、竊其乘輸挾帶逃去公事包銀物西裝等等、現係雖量回、請借款應用、遲日償還云、丙信以爲眞，遂假以若金、另檢出時式西裝數套交其穿換、俾回區會議時着、何某之寒酸愈加、丙不禁起疑、即留偵其去處，至西濠口忽不見、丙稍躊躇多時　急往素識省府職員鄧某請教、適鄧某與新會縣長黃維玉稔識、詰以自認新會縣長者之面貌若何、丙具告之　鄧審爲不符、知有人僞冒、一面囑令丙于是晚十時、約假縣長至拱北樓品茗、一面自往長堤東亞酒店晤新會縣長黃維玉、當晚向假縣長請喝姓名、彼乃敢公爲新會縣長黃維玉、　尋未畢、遂與同將之拘帶返區、現正在嚴究中、延至十三夕、尚未據供何某供出同夥及其機關所在、祇直認冒名圖騙而已、至案中人住址姓名、暫不宣佈、

◎永漢路著匪被轟案

前十八日下午二時一五分、有二黑衣人行至愛育東街某理髮店門前、適與一手持瓦盅亦穿黑衣之中年男子遇、該二黑衣人即上前將該中年男子執住、强牽之行、彼警察新適在該處站崗見狀、即上前詢問、該兩黑衣人云、被執之男子、乃鶴山著名土匪、余等乃衛戍司令部人員、今將其拿獲解部訊辦、汝無庸干涉等語、彼警以當街拿人、應先知會警察、今不會警、乎據殊覺未妥、堅要帶區問話、該兩黑衣人無奈、祇得遵命、聯同回區、惟該兩黑衣當時並無將號帶掛出、亦未將該被拿之男子加上手鐐、沿途由警察引導、由泰康路轉入永漢路、及行至天元銀號門前、此處適有兩便衣人毆擊、該兩黑衣卽在腰際拔出左輪手槍、正向該男子轟擊、祇發兩響、該男子已應聲而倒、時兩黑衣人意尤未足、連續再發數響、一時卜卜之聲、途人不知底蘊爭相走避、而附近店舖、如天元銀號、寶亨銀號、泰生昌車衣店、均將舖門關閉、記者適在愛育東街蹤跡到此、當發轟時、槍聲停止後、督察上前先將兩眞槍者截留、帶返區署問話、據稱是緝捕隊勤務、（非正式緝捕）姓名不肯說出，被轟之男子、乃鶴山縣沙村著名土匪鶴全、在轟時與己死之馬騮王、同稱强悍、犯案纍纍、此次由鶴避蹤來省、余等兩人由鄉追蹤到省、且奉令緝拿、旋行至永漢路東某店門、該匪聞區話之馬屎蟲、向余等迎頭轟擊、并欲奪械、余等爲自衞計、故拔槍將其擊傷、請卽將余兩人及傷者解返衛戍司令部辦理、等詞、該區以係緝捕傷人、關係衛戍司令部範圍、特加派長警六人、僱用一四五號手車、將傷者置在車中、連同兇手、押往衛戍司令部辦理、該傷者此時已奄奄一息、身中共中五槍、計耳部一槍、三節骨部兩槍、前胸肚兩部、共三槍、沿途押返衛戍司令時、記者卽趨詢兇手、據云、是姓，但眞名堅不允說出、祇云、傷者黨羽甚衆、日前有件曾遭其擊斃、故余等無論如何、都要報仇、又其頭目（鶴山警衛隊長）積仇極深、要將其嚴拿云云、解至衛戍司令部時、由彈壓隊長何光榮，會同一千人等、帶入部中、該傷者于卽晚經已斃命、記者卽後往鶴山公會查詢、鶴山是否有著匪名鶴全者、據云、敝邑著匪最聞名者祇何鶴、與馬騮士、馬騮王、平男前伏法、惟鶴全眞人、則不甚聞名、是匪與否、不敢臆測云、彼轟如何、待訊續報、

◎河南電火傷斃多人

十三晚、河南洩電傷斃三十餘人、茲將情形錄下、緣龍會同慶四街附近之電箱、于是晚七時許、于母線相撞、影響洪洗涌邊東一帶之電線、均相繼洩火、一時電火閃閃，其聲卜卜、歷時約一小時始已、因而傷斃多人、河南紅十字會聞耗、乃派救傷隊馳赴救護、沿洗涌以迄合福街一帶、由紅十字會救回被傷者共二十四人、均自行回家療治、受重傷者、則有劉雷氏、住寶仁里十號、李氏、住毓秀坊十三號、陳文、住汎地頭七號、陳兼、住瓿口承安街一號、張彩、住太和里橫巷十二號、陳星、係洗涌中陳廣興雞鵝店店伴、何家勝、住同慶四街六十三號、被灼斃者、則有洗涌東十一號威祥雞鵝店店伴李威、合福大街宅江十、太和里橫十二號張巨、另灼斃過路人二名、

◎承聲頂明

立承頂聲名字人趙淑錦實系今委有石叻浒水港實日打律門牌一百〇三號福義和咖啡店原係潘錦自己手創今因志圖別業願將福義和店底及傢私雜物一切頂與趙淑錦負承今二人承受聽憑改號添記日前帳目有與街市諸商翁來往賬目及揭借會項等情限期一禮拜內前來理清逾期乃係自誤與承受人無干故特登報聲名以免後論

出頂人潘　弟　啓

葉奇可止咳丹

雖至親亦拒者劣藥。雖至仇亦舉者良藥。

治人所共知的咳嗽則易者治人所不知的咳嗽則難者有可治咳嗽比則略多因爾治咳之者妙極有經驗故所製之止咳丹曾經驗屢的靈若神其神藥自云藥於余者以答謝者亦不下之多所謂良藥雖仇亦舉劣藥雖親亦拒閩人類皆之常情也此止咳丹不論寒咳熱咳新咳久咳乾咳痰喘等症其效驗之神自開辦有起碼可以十人服之而靈驗者總有八九人之多故此外埠附郵購買月月加增茲以本號營業多年久已經馳名略識者須卽試之可也　每盒五角

凡係皮膚痕癢血熱速買皮膚水抹之　價五角二角半

此水治皮膚血熱濕毒癬癩鹹粒痕癢胎毒不論深淺限一分鐘見功止痒

另有 **百藥油**　每瓶三角　與皮膚水治法不同

專治手足損爛痕癢惡水常流乾水生肌止癢瘡疥等見功極速倘無損爛則用皮膚水爲好各有各勝

有膠片送的頭痛散　七占　七角

治頭痛牙痛有膠片包散服不苦藥重一分六見功快過別家式刃七重的藥

黃金油　此油可服有食味純力大比之別藥祇有嗅香味者不同治牙痛肚痛頭暈虧風痛肚毒風濕等皆驗異常　價三角半二角

諶胃丹　此藥消滯化食不肚痛不足水只調一兩次隔止見頭痛牙痛吞痰肩痛六便結等等有特驗無痛時月服四次可免毛病　每盒二角

代理處　小坡德春堂　春生和　丹薄白家居春和　二馬路培元堂　濟同春　竹腳萬山泉　吊橋頭會友軒　大井同和堂　加東萬山

葉奇可專醫咳嗽婦科雜痨吐血等症

紅花油自制油

介紹一位海上舞星

——初享盛名的王美美——（鵬）

跳舞明星王美美、因終朝的擺腰舞蹈、以致精神十分疲倦、腰亦酸了，有時且頭痛得厲害、他看見各家報上均載有虎標永安堂的萬金油、都稱讚靈效如神、便差僕役去購一瓶試用、果然用了之後、非但頭不作痛、腰亦不酸了、從此他重振精神去工作、他就名盛一時、

虎標萬金油

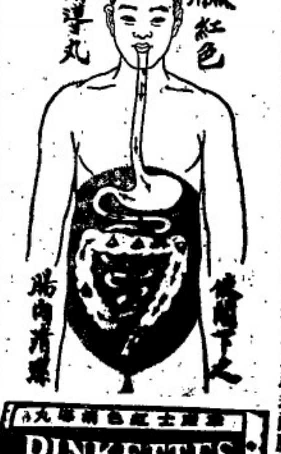
內治 中風中暑 絞腸痧痛 四時感冒 止咳化痰 暈船吐瀉 頭痛昏眩 噎膈反胃 心氣腹痛 時行瘴疫 消暑除煩 及疑難雜症

外治 神經骨痛 癩瘡核痛 無名腫痛 蚊咬蟲螫 疥瘡癬痛 手足瘋痛 跌打刀傷 牙痛 腰骨腳痛 蛇蟲狗咬 皮膚破傷 及耳痛

如欲常保健康

必當記憶所最緊要者

此圖表示飲食所經過之養生路如線之行走自入喉內經食管入胃部經小腸而入大腸漸成渣滓由肛門而出體路將有用之精液吸入而養生命人人皆知汚穢足以釀成疾病然而世有多人忘卻內腑必當清潔俾身體可得康壯有時大腸阻滯渣滓之渣滓積於腸內因而人每日必需飲食所餘剩無用之積垢宜逐日排泄若積滯於腸胃或停留以致疾病種種每有多人患大便秘結以致疾病頭痛肝汁不調頭暈目眩眼前黑點亂飛口氣穢濁頰倦怠精神困頓面發紅斑皮膚黃萎疔瘡痔瘡等患是也欲治之上諸恙紅色清導丸正是適用良藥臨睡之前吞服二三粒清導丸數夜服用則內腑清潔大便有序諸恙自必全愈矣欲用之時遠及數天能得常保康健也如你處無從購買韋廉士紅色清導丸祈即寄功銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局總經理處每一瓶可也每六瓶三元郵力在內



黑洋鐵罐

ABDULLA

"Imperials"

蛋形浮基尼亞香煙

純淨金黃浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
173, New Bond St London, W.

黑洋鐵罐

福建

省府通令停撥各縣黨費

▲縣黨部不得索取結束費
▲每月准領保管費一百圓

自省市黨部先後結束後、省府即通令各縣長、停發黨費、各縣黨部因之頗亦着手結束、但各該黨部執委或常委、往往向縣政府索取結束、各縣以未奉令、多不允發、省府財廳爲此、已通令各縣長、此項結束費、勿庸照發、但准許領保管費一百元云、

閩時人行蹤

省訊、省政府代主席方聲濤、赴京謁商閩省政局、業已多日、最近復遞傳、日內便將返閩、仍就代主席消息、惟昨方由滬台致省中某要人之函、大意謂對於閩省政局、業已籌有相當辦法、本擬即輪首旋、現以先總理靈櫬、將由北平運櫬南下、茲事體大、不得不躬偕協助等一行、爲期亦速、事竣當即回閩、介季籌莚云云、又聞此次方氏回閩、將擬獨立第四師師長張貞同至、張擬先來省就省委員職、後再返漳州防次云、

福建人任教授

▲閩南學生聽不慣
▲紛紛請假不上課

(漳州通訊)工務人員養成所、開學以來、學生計三十餘人、旁聽生十餘人、所內教員、亦多知名之士、但近日該所學生、紛紛請告病假、每日上課者僅七八人、旁聽生則日加多、查其原因、乃所內教員中有一二福州人、教授時講解用土腔、學生聽講時、既費精神、而教法又麻煩呆板、殊非速成方法、各生既須上課、又須預備、加以天氣炎熱、各學生不堪其苦、紛紛請假、將來成績如何、尚難預料云、

閩糖價大跌

▲因外坡源源運到之故

(廈訊)日昨荷輪相繼到埠、運來洋糖計二萬餘包、於是糖價趨一落千丈、至今已每担跌至八元六角矣、聞上月二十八日、又有一艘荷輪芝大蘭、欲運洋糖萬餘包、再到廈港營、恐該輪到時、糖價必再大跌也、

高尤部有襲攻泉城訊

▲泉州當局嚴密防
▲居民紛紛驚惶不安

(晉江訊)自來駐泉之海軍陸戰隊、調防之說傳出、各節已誌前報、入駐閩林旅部及第一補充團傳令所部、第二團楊廷英新部、第一團林靖所部、均開往仙遊、惠安、莆田一帶、決留第一補充團陳鐵卿所部、及第一團林秉周所部之兩團、駐防泉城、又傳張貞之已克復安溪高尤部部、離安溪而來泉州矣、此種消息一來、未審確否、但傳者則謂鑿鑿有據、以致人心頗形恐慌云、

福廈排貨風潮近訊

▲閩人決心自動抵制
▲日輪入境全無客貨
▲檢查劣貨未定辦法
▲台灣糖已無從銷流

本報特訊、閩南排斥劣貨、以福州廈門最爲嚴密、茲還新由福州來客、即以最近情形、報云、福州廈門民眾台灣、自台灣被人割據後、台灣人民稍具智識者、多不願作亡國奴、倘可遷徙者、莫不移居中國、惟是無產嫌、串同日本浪人、每藉日籍爲護符、在福廈兩處包庇土匪、坐地分肥、或以百十元資本、租貨店鋪之門面以陳列些小兒童玩具、而於後進及樓上開設煙賭、或勾引良家婦女充當私娼、無惡不作、警署如有所聞、嚴以懲戒、則領事必曲爲袒庇、前時官吏每爲避免交涉、亦爲隱忍、致令內地人民、時受魚肉、幾相習成風、以故內地人民時受苛虐、無不切齒、近來以全國一致對外、閩省人士當此新仇舊恨交集之際、故無不自動抵制、雖有犧牲、亦所甘願、如月來某輪入境、中國籍等貨物、均己絕運、即劣貨上落及運輸、均一律斷絕來易、須由其台籍人及日本水手等用電船駁運、但如時仍有少數奸商、罔顧國本、偷運劣貨、以圖私利者、惟均被搜出扣留於對日會中、只福州廈門兩埠、檢查此等貨亦不少、有主張將來開投、所得款項作對日會經費、但又有主張、此等不詳之物、如開投後、必又落入奸人手、民鋪流、且開投處有毛病發生、適足影響團體、主張毀行焚燬、以表示決絕者、究竟開投與焚燬、仍未定奪、福州廈門因與台灣毘連、閩人未免無在台經營、但福廈與台交通、除日輪外、無別國輪來往、商旅出入與販運貨物、極感不便、且時受人揶揄、謂地球之大、何處不可經營、何必甘受制肘、自損人格、此次風潮必比前擴大、現已無生意可作、與其坐虧血本、何如及早爲計等向其宣傳、故己有結束歸來、查爲公敵者、有台灣出品最大宗爲車糖、年來率數日増、銷路全係由台運至福廈、轉往上海、銷入北省、現在到福廈無人代其起卸、亦無人代裝運、祇由電船轉駁、運銷固已較前不便、然現在北省商客無人過問、乃假冒某處出品、或認爲潮州產品等、惟一經細認、自亦辨別、前兩月運到者、現仍未銷、己不敢再去、台灣糖業全不能銷入中國、今中國外更無他銷流、台灣糖業現己陷於絕境、就局部而言、已有如此成績、倘吾人五分鐘熱度能延長一年、即是制其死命有餘云、

教職員聯合會

▲選舉執行委員

漳州訊、漳屬教職員聯合會、開成立大會、及選舉執行委員一節、已紀前報、選舉結果、游席如得二十四票、莊仲升得十七票、林某得十七票、王以莊得十四票、黃鼎勛等二十票、中選爲執行委員、游席如得票最多、幷任總務股、及任主任委員、同時再推舉陳寬、嚴得仁、爲總務股員、鄭大成、林桂聯爲財務股員、吳液、張兒爲文牘股員、宜傳所屬兩股職員、則決議由每校推出一人担任、幷擬於八月一日、啟用印信、會所則擬就大順會館上回會址爲用云、

惠邑匪禍

▲擄人勒索
▲苛派槍枝

▲惠安通訊　惠安海陸著匪李法　陳沃生、陳添官、陳細善、黃開崇武、已歷數年、該處居民、受其魚肉、本匪與沿海鹽產、實屬瀕竹難書、前在軍閥時代、所有搶劫行爲、尚守秘密、今竟青天白日之下、竟敢公然露其爪牙、搶行鬧里、白日則挨鄉挨戶、勒派槍枝、(其先名曰筹聯絡)夜則攻家劫掠、稍敢不從者、便有屠鄉之禍、如派前安鄉槍枝數十枝、每以五百元了事、繼有青山青峰兩鄉、每鄉派款二百二千元不等、兩大乍(山旁)、崇武槍城等處、受禍尤慘、因先將派款入手、即又破其鄉山丹廬、將該鄉平民擄去三人、勒以千元息事、嗚、當此裁兵將行實現、豈容土匪招兵派餉、蹂躪閭閻、負有地方之責者、可不援救平民乎、

汽車公司行駛市車

▲每站收銅元五枚
▲定本月五日開駛

漳州通訊、汽車公司、爲便利交通起見、特於本月五日起、行駛市車、每站銅元五片、原定八月一日開行、嗣因路線分配未就緒、故改五日開行、先試辦東西路線、俟有成績後、繼續辦理南北云

逃兵解省

當防軍駐漳時、設於漳州東坂、惟學員逃走頗多、日前該所會派拱舟某、來廈福建押解一逃兵等省、公安局會派警隨送、由鴻發輪解省云、

○男女諸君如患
△皮膚黑暗…
△粉刺雀斑…
△暗瘡疤痕…
▲以及各種皮膚病者請購用
楊寶信電製(美容粉)敷用
之後當能化醜爲妍轉老爲少也
發行所星洲大馬路水仙門一百十七號
(電話二四五一號)零售批發皆極歡迎
本坡代售處(大馬路三叁)
(大馬路會豐商店)
(外坡各大埠貨店及藥房均有代售)
(電索各種符辦法包否斯州否則原物奉還)
英國支加哥電學大醫院學士　楊寶信啟

「羅咨力」即係磁油中之最優者其性質之高超遠勝於其他商標比之星洲市面發售之日本磁油尤勝多多諸君可用「羅咨力」磁油隨意油於君之汽車摩托脚車及脚踏車等卽能代諸君省卻許多無謂之費用

ROBBIALAC

「羅咨力」磁油各車商均有出售罐之大小及一切適宜之顏色皆備

本坡新聞二

●參觀記檳城之協和幼稚園

（黃和禮稿）檳城協和幼稚園、乃中華聖公會、美美會、禮禮會等所聯合倡辦、而由黃君金榜、邱君清耀、總其成、二君熱心辦教事業、對於與辦教育、尤不肯落人後、辦學經驗、亦稍宏富、故該校自創設迄今、未到兩月、而成績頗不弱於他校、此固城人士早嘖嘖稱賞者也、前星期余因赴檳城[illegible]會會議、便中驅車至該校參觀、適逢該校總理黃君壹榜、邱君清耀、在校辦事、二君余稔友也、見余至、招待甚殷、並爲余述該校之歷史及近況甚悉、校舍不大、實因地設宜、亦頗適用、地方雅潔、空氣充足、操場寬廠、各種運動具亦頗完備、自開辦以來、新生投考者現己增過二百左右名・聞該校董部、因鑒於他處兒童距校太遠、不忍天眞爛漫之學童失學者、無處歸業、特購置大汽車一架、以利諸生之來往、及[illegible]見[illegible]之[illegible]、[illegible]士林、[illegible]可風也、是日[illegible]未開[illegible]、[illegible]觀校務之建設、[illegible]不井井有條、頭頭是道、學子咸[illegible]、四壁[illegible]被、[illegible]然[illegible]目、以辦[illegible]未及兩月、而設備能如此周密、可知該董事部用盡心血不少矣、參觀畢、諸茗互敘、往事[illegible]、[illegible]特甚、查該處人烟稠密、工人又居最大多數、貧苦兒童、[illegible]街衢、觸目皆是、[illegible]設三[illegible]會諸君賢黃邱二君、本其熱忱、將該校範圍擴而大之、不特可與星洲幼稚園互相[illegible]美、并且使貧童皆[illegible]一種求學之機會、則造福於貧[illegible]者、當更大矣、未審三[illegible]會諸君、及該地之全體僑胞、果能發此宏願否、吾人將拭目俟之矣、

●紀檳城之瘋漢

檳城訊、昨日[illegible]利[illegible]街一華人、不知受何[illegible]刺、[illegible]然[illegible]失常[illegible]、將華人兩名小童四名刺傷、各被傷者己[illegible]往[illegible]院療治、該兇徒現亦在[illegible]院、由[illegible]生檢驗其是否有[illegible][illegible]狂云、

●煙鬼竄籬逃法網

福清人許亞九、寓北京實得力三十八號、收藏鴉片烟、開設烟窟、引人入勝、爲偵探長捕獲、控于案、福州人某甲、寓文實得力六十一號、亦犯有同上罪嫌、被拘控于案云、

●海上煙土案

前日下午某度香港、船同偵探殿員、登[illegible]土[illegible]號輪船搜查、竟在一箱器內搜獲煙土五千兩、約值價一萬五千元、遂將販犯四名拘之以去、控以收藏私烟之罪、昨午由地[illegible]法庭[illegible]訊、被告異口同聲、否認其事、官着將案展訊、允被等具保一千五百元、在外候審云、

來件

●關于工部局管轄下之摩多客車事（四）

馬來西報記者之評評

記者按、關於[illegible]題、[illegible]初實不司之[illegible]觀之、若不設法[illegible]爲考慮、[illegible]爲危殆、何則、因車務局之註冊官[illegible]各車主[illegible]新式之車、[illegible]此、則福克公司將向車務局[illegible]償失也、

某君致馬來西報記者函

[illegible]者足下、讀七月廿日、貴報新聞[illegible]兜巷一居民君因[illegible]該巷交通之不[illegible]爲困、[illegible]人[illegible]度之、[illegible]兜巷居民在其出門時、定可得到其[illegible]車[illegible]利之福也、彼云摩多客車[illegible]入[illegible]兜巷[illegible]利[illegible]可加、不[illegible]多[illegible]巷居民往[illegible]之便利也、[illegible]然車務局當局、[illegible]有[illegible]可[illegible]該[illegible]掛黑牌以入該巷也、該處居民某君前日又曾云、入[illegible]兜巷之摩多客車、須另加租[illegible]、此[illegible]不[illegible]也、今[illegible]無[illegible]何人、[illegible]若[illegible]車部[illegible]事官[illegible]權可命其入[illegible]兜巷、則政府當局、當有此權、設若政府無法命其入[illegible]兜巷者、[illegible]應至少[illegible]限、當可[illegible]法使[illegible]港各摩多客車、曾川行於該巷也、[illegible]之曾、若幸而[illegible]工部局諸[illegible]先生之[illegible]、[illegible]儲[illegible]定能[illegible]民[illegible]、注意及之、則該[illegible]居民之金[illegible]與時間、不致[illegible]費者、[illegible]受其[illegible]矣、

○和豐銀行有限公司代理國民政府財政部善後短期公債廣告

國民政府財政部通告

國民政府公債善後短期公債條例發行四千萬元又公債委託爲南洋華僑發售機關茲將該公債條例摘要列下

定額　四千萬元

利率　週息八厘每年付息二次以六月十二月末日行之

償期　自民國十七年七月起每六個月用抽籤法償還債額十分之一至民國二十二年六月底止全數償清前項抽籤於每年六月一日及十二月一日由財政部在國民政府所在地執行之

基金　以全國煤油特稅收入全部爲擔保由財政部命令各省煤油特稅局每月將所有稅收全數撥交基金保管委員會專款存儲以應按期還付本息之用

種類　定爲萬元　千元　百元　十元　四種

償付　此項公債還本付息由財政部指定各地中國交通江蘇三銀行團及和豐銀行或其他之銀兌處實銀行或委託華僑合法團體代爲經付

用途　此項公債得爲銀行之保證準備金此項公債得隨意買賣抵押其他公務上須交納保證金時得作爲擔保品

此項公債除在新嘉坡敝總行發售外各埠敝分行均有發售章程可向敝行或敝分行索閱

民國十七年八月三日　和豐銀行有限公司啓

▲滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十[illegible]元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	九元八七五
滙汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	十六元七五
滙廈門銀行銀單	一百元銀行貼出	十五元七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十五元五
滙福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十六元二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十六元
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元六二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	九元五
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	九元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	八十五兩七五
銀行兌現銀單	一百元	八十五兩五
銀行買現銀單	一百元	八十五兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期單三十天兌	一百元	一百一十四元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銀銀紙兌出	一百銖	八十二元五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百元十三盾五
期單三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
滙[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期單三十天兌	一百元	一百五十五盾五
期單三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙[illegible]銀行掛牌	一百元	五十五元一五二六
期單三十天兌	一百元	五十五員一五一六
滙英國銀行掛牌	每元	二司令三辨一一六
滙加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期單三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
滙[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期單三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	三角五
△紙字▽	每百元	二角五
滙加里巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期單三十天兌	一百元	一百四十一盾
△爪哇盾▽	一百元	七十一盾
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期單三十天兌	一百元	一百四十一盾
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期單三十天兌		一百四十一盾二五
滙[illegible]現銀單易中	每元	二司令三辨七八
期單三十天兌	每元	二司令三辨七八
金葉每兩		六十六元
英國金磅每個		八元七五六
▲銀價市		二十六元八七五
土庫錫		一百零六元五

△[illegible]行情一覽表

[illegible]白椒	八十五元
上烏椒	六十四元
又中	五十四元
又有	四十四元
白椒	七十七元
本坡上烏椒	五十六元
又中烏椒	五十四元
文島白椒上	八十八元
又烏上	四十五元
一號椰干	十元零三
二號椰干	十元
三號椰干	十元
頂上硬[illegible]粉	四元二
又上	四元
[illegible]粉	四元二五
又中	四元
頂下硬[illegible]粉	三元五
[illegible]椒	八元四五
中椒	八元七五
[illegible]	七元八五
甘[illegible]頂價	六元五
二號甘[illegible]頂價	一十二元五
一號[illegible]甘[illegible]	一十二元
三號甘[illegible]頂價	十元五
烏甘[illegible]土[illegible]頂價	十三
十二號[illegible]花[illegible]每[illegible]	六元一五
廿六號[illegible]花[illegible]每[illegible]	六元五五
四十四號[illegible]花[illegible]每[illegible]	七元八五
本坡和[illegible]	十八元
[illegible]	十七元七角半
又十五斤	二十元
大[illegible]土[illegible]每[illegible]	五元一
王[illegible]每[illegible]	五元
虎標土[illegible]每[illegible]	四元八
[illegible]土[illegible]每[illegible]	四元九
[illegible]土[illegible]每[illegible]	五元
高[illegible]多上	一十四元
又[illegible]	十三元八七五
[illegible]多	十三元二五
又[illegible]	十三元二五
頂[illegible]多上	十四元二
一號本牛皮每[illegible]	二十九元
二號本牛皮每[illegible]	廿五元五
一號牛皮每[illegible]	五十八元
二號牛皮每[illegible]	五十四元五
本牛角每[illegible]	二十元

△樹乳行情

英國八[illegible]士一五一六
英國一角八占
現貨三角零二五
八月期三角二占五
九月至十月三角二占五
十一月至十二月三角二占五

△米價行情

順合發青[illegible]星米	三百一十五元
春興後紅[illegible]米	三百零八元
廣[illegible]紅[illegible]米	二百六十五元
廣元[illegible]紅定米	二百七十三元
又青[illegible]三號米	二百二十六元
榮興[illegible]紅三[illegible]米	三百二十元
南[illegible]白[illegible]	二百九十三元
萬[illegible]	三百零七元
[illegible]紅芝[illegible]	三百一十二元

▲輪船入口▼

[illegible]	由仰光	十八號	[illegible]利洋行
	轉往香港上海		
[illegible]	由[illegible]	十八號	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	十八號	和豐公司
[illegible]	由吉[illegible]宜	十八號	和益
[illegible]	由馬六甲	十八號	[illegible]豐
[illegible]	由[illegible]	十八號	同記代理
[illegible]	由[illegible]	十九號	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	十九號	[illegible]豐[illegible]
[illegible]	由[illegible]	十九號	實得力洋行
[illegible]	由占[illegible]	二十號	[illegible]商
[illegible]	由[illegible]門	二十號	棉示必洋行
[illegible]	轉往香港[illegible]	厦門	
[illegible]	由丁加奴	廿一號	[illegible]豐[illegible]
[illegible]	由丁加奴	廿一號	成茂

▲輪船出口▼

△陰七月十八日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往港口	公司
[illegible]	上午九點	往[illegible] 小[illegible]	和豐公司
		大[illegible]	
順興	上午九點	往[illegible] 文律	和豐公司
坤豐	上午九點	往埠[illegible]	同益
閩南	午十一點	往[illegible] 占邊	廣通代理
泰東	下午一點	往麻坡 麻六甲	同記代理
吉運	下午一點	往進北	實得力洋行
新豐	下午二點	往文島 巨港	協榮茂
吉豐	下午三點	往吉[illegible]口 [illegible]嶼	實得力洋行
龜嶼	下午四點	往[illegible]	[illegible]

蚊子乃人間最
大之傳染病

蚊子粒之害物尤甚因其能置人于死地當其吸取吾人血液之時即將其毒藥注入臟內因而不能終其天年可怖孰甚除此害用「弗力」即刻見效

即「弗力」滲餘屋中之臭蟲油蟲蟻蒼蠅蚊虱等類用之數分鐘即可見效并可毀滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之處此著名「弗力」

各處均有出售

Distributed by
Wm. Jack & Co. Ltd., Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co. Ltd., Penang and Ipoh

驅除蠅蚊蟻虫臭蟲臭蟲蚤等蟲類

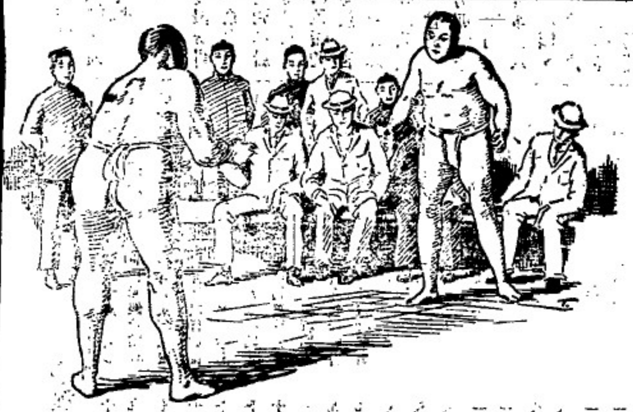
"SHIP" BRAND
Sweetened Condensed Milk

△船標煉乳

此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無羼入他物調和時極爲注重衞生此乳最適宜於嬰兒可担保絕無微菌若其反成酸味則無負此責任凡購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直省有限公司啓
（在丹麥註冊）

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.



△文家宜功能使君強壯

吾人若時常將自己身體之缺點，而與其他之強壯者比較，必爲嘆服驚奇，但無論何人皆可使其身體健全，惟在乎得行其正道否耳，

醫學上之武器，使以克服吾人身體上之神經衰弱，疾病，年老無力等之仇敵者，文家宜補酒是也，

文家宜係予人以新生機，功能使人富有紅血，若日飲一杯，則強壯與健康，富可立至，

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內矣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

任亞米巷街門牌二十一號即同德書報（社舊）舊址 電話一千九百號

厦（鷺）（厦）（白） 鼓（浪）（嶼）（會）

李仁相攝影師啓

○八月廿九號東京電、據報床次氏之新政黨，自是獲得中立派長島隆二氏加入後、在內閣席上共得有二十四位置、現目最有勢力之政友會、則有二百一十八人、民政黨（反對派）之數、共有一百九十二人云、（日日新聞）

●行刺田中兇手判監

○八月廿三日東京電、五月八日行刺日相田中 義摘之兇手 SINGOO KAMURA 氏、現經法庭判處五年監禁云、（路透社）

●荷蘭與弭戰約

○八月三十號海牙電、荷蘭政府準備簽押弭戰約、已照會參京華盛頓云、（路透社）

●比外長由巴黎回國後

○八月廿九號比京電、比國外交部長吳文氏、在巴黎與德外長斯達受及其他要人晤談時、并未有提及萊茵撤兵問題云、（路透社）

●水塘爆裂溺斃日人

○八月三十號東京電、在日本中部之"KOMORO"電燈局水塘爆裂、結果、有三十人失蹤、料已遭滅頂、該水塘之水傾下時、衝去房屋九間云、（路透社）

●今日國際電訊社電報

△某外交當局言濟案如日本拒絕急速解決當提交國際聯盟會公斷

△馮玉祥決保護孔廟已將此意通告孔祥熙

△河北省會已決定移於北平

△黃紹雄擬待李濟深同粵晤面後親赴桂林藤縣桂平武宣等處考察政治狀況然後入湘監軍

△劉湘辭第六路總司令擬解散所部之一部用以築路或任其他工程

（中）（外）（要）（聞）

◉五中全會之宣言

吾國民黨全體會議以來、本黨最重要之工作、一方面爲黨務之根本整理、同時着手於內政外交經濟教育之根本建設、而一切努力之集中點、尤在於促進北伐、統一全國、凡此旨趣、己具詳於四次全會宣言、頗賴全體同志同胞之奮鬥犧牲、於最短期間、完成使命、茲軍事既終、實施政之一大責任、爲本黨所負荷而將有實踐、中國國民黨中央執行委員會切認革命的武力所成就之功績、亟須保障之、以革命的建設、方能外一世界之觀聽、內定全國之人心、爰召集第五次全體會議、審慎討議、凡法制內政外交經濟教育黨務之設施方針、在四次全體會議宣言所己經決定者、今後自宜繼續實行、不使另逃、茲誌本會議所決議最重要之點、爲同胞同志逃之、（一）北伐成功後之軍事整理、不僅爲建設統一國家的實際力量之表現、尤爲國家能否獲得自由平等與民衆能否享受安寧幸福之唯一關鍵、本會議之召集、決定軍事整理實爲要務之一、爰就常務會議及軍事負責同志之兩提案、鄭重討論、確定根本原則、交出軍事負責同志本此主旨、切實規劃、努力實施、尤願同胞同志相與襄力以助其成、（二）革命事業之目的、在解除民衆之痛苦、而良好的行政系統與組織、及黨部政府與人民權責之明確規定、尤爲實現三民主義必要之軌範、本會議舉行於訓政開始之際、對此特加重視、關於政治實施之基本、與機關權責之分際、爲明確之規定、實現法治之規模、確定財政之系統、根據總理建國大綱、設立行政、立法、司法、考試、監察、五院、逐漸實施並決定迅速起草約法、預植五權憲法之基礎、國家發榮、人民能康久矣、此次革命之軍事的成功、爲中國歷史上最前之偉績、繼承此革命救國之事業而完成之、惟在我同胞同志刻苦堅忍、忠誠無間、本總理天下爲公之精神、達中國獨立平等自由之基礎、擁此宣言、願共努力、三民主義萬歲、中國國民黨萬歲、中華民國萬萬歲、

◉中日修約往來牒文

▲致日本之牒文

大中華民國國民政府外交部長王、爲照會事、國民政府爲適合現代情勢、增進國際友誼及幸福起見、對于一切不平等條約之廢除、及雙方平等互尊主權、新約之重訂、力求貫徹、業于本年七月七日、鄭重宣言、并于七月十二日照會貴公使、轉達貴國政府在案、查光緒二十二年中日所訂之通商行船條約、并附屬文件、及同年九月十二日所訂附屬前約之公立文件、與光緒二十九年訂立之通商行船條約、業于民國十五年十月、條屆滿期、當經照會貴國政府、提議根本修訂、原以上述條約、及其一切附屬文件達經、施行以來歷時已久、予中日兩國現存之政治商務關係、多不適宜、在六個月修約期間內、新約不能完成、當經宣示舊約失效、惟中國邦交、關係密切、爲雙方親善邦交起見、曾迭經展期磋商、延未就緒、本月廿日、又屆展限期滿、國民政府、自應本七月七日宣言之主張、根據平等相互之原則、商訂新約、在新約尚未訂定以前、當按照本國政府所頒布中華民國與各外國舊約期滿新約未成前之臨時辦法、宣布實行、以維持中日兩國間之政治商務關係、相應抄錄臨時辦法七條、照會貴公使查照、將上述本政府意旨、轉達貴國政府、即時特派全權代表、於最短期內與平等及互相尊重主權之精神、締結新約、以期適合現情、俾兩國睦誼、益臻鞏固、兩國共同福利、亦益加增進、是所至盼、並希見覆爲荷、須至照會者、

◉本報特別啟事

本報自即日起關于督印及編輯一切職務統由李儀民張岸方二君負責此佈

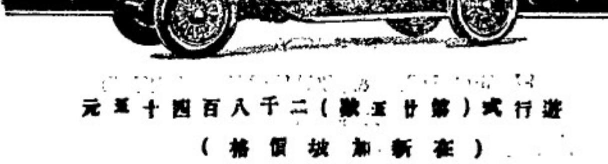
中華民國十七年八月廿八日

二千八百四十五元

能買壁克遊行汽車

倘有佳妙之汽車出世者、壁克亦必製之焉蓋有實不錯、請觀此壁克遊行車之車廂陳置、及乘入可靠、較之以前之紀錄爲如何、再觀此種款式之價格、其價較之以前又如何

二千八百四十五元則可購此遊行車、此種價格、惟壁克所僅有、打倒一切價美汽車之紀錄、請至發售處一試可也、星洲牙直利有限公司啓



遊行式（第廿五號）二千八百四十五元

（在新加坡價格）

GUTHRIE & CO., LTD.

SINGAPORE

對日根本解決

暑日當頭、炎熱甚惱、我們要怎樣應付呢、不若公餘完了、天天往錦新游泳場、他在（巴西峇影）、靠近市場、空氣清爽、幽居旅舍、風景水冷、或試試本埠出產的海鮮、或看看奇珍異鳥、釣魚的釣魚、游泳的游泳、隨意所樂、都是愉快身心的、

（電話四六七八） 陳錦新謹白

民國十七年八月廿一日

五族滙莊擴充營業廣告

本莊自開辦以來所售匯兌銀 業生理對於會計服務均極久蒙 士商各界[illegible]

中華民國十七年六月十三日 四

星嘉坡吉隆街五十二號門牌電話一一四七號 五族滙莊謹啓

○和豐銀行特別啓事

南洋各埠華僑團體暨列位同胞均鑒敬啟者 國民政府因積極建設工作特由財政部發行短期公債委任敝行爲海外代理並命將公債條例及購章分發海外各埠華僑團體均已寄到該條例及購章並呈請華僑特派專人公銷或徵齊外其餘如團體爲敝所未知圖亦有無知其名而未明其所在地爲數亦當不少茲特登廣告通知凡我華僑各團體個人如有要閱該公債條例及購章者 請即來函并示英漢文地址當即奉上不誤專此即請 公安

民國十七年八月十四日 和豐銀行啓

當疲倦與思睡時

○睡醒！

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更美更妙之飲品也

新嘉坡汽水[illegible]家　花沙呢有限公司啟

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

青葉茶粉　◁注意▷　金葉茶粉

錫蘭印度茶公會具報告謂每年由不良商人以毒草如眞正茶出售以供人們之飲用者達一千萬磅故此來半島之人宜其對於飲用茶葉之商標加以極大之注意也請勿購買無名及性質不實之茶葉務須購用金茶葉粉以享其美味此即可爲各購買金葉茶粉者之祖保證金茶葉粉有下列數種之特色時常可算上等茶質曾得獎牌十個質得保護之證書等等請求久飲用金茶葉粉而防有此粗劣之危險因爲下人們之健康已有此危險之證據也

唯一代理人星洲美芝路基門牌三十一A號　巴多羅買斯有限公司

Sole Agents:—
P. A. Bartholomeuze, Ltd.,
3-A, Raffles Quay,
Singapore.

○名醫回叻

江少萱先生在叻行醫濟世三十餘年先生醫治精細[illegible]給金者不可勝數叻中人士無不稱道前兩年回國詳細發遊歷京滬漢各埠一經診治者手成宗曾經上海特別市政府衛生局給執照士執照并著有奇病實驗一書經過中醫學會選舉會員茲因上海天氣寒冷水土不服又復回叻寓東生誠社右側松柏街門牌一十一號二樓巨行國醫特爲佈告俾有病者知所問津焉

益順號　李春鳳
志長成　張順興　謹啟

民國十七年七月三十日

請用美人標羔羔粉泡茶爲頂上之飲料

唯一代理律直南公司

分售處

振華興公司　大坡山仔頂　小坡米芝律

各種顯祥貨店均有發售

Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931.

以鹽菓子鹽質製新乾燥其粉最易消化其味甘適口實日用不可少之飲品老少服用均合飲用經驗證實益生外兼能治大便閉結腸胃不調膽汁不勻食物不化頭痛發熱血輪不調遲滯不靈夜寐不寧身有水濕風軟等病之症[illegible]凡住熱帶者均宜飲之佳品

英文(菓子)[illegible]

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(英菓子鹽)

NOC PILLS

For Your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure
FOR
NEURASTHENIA, ANÆMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY.

法國諾克大醫生[illegible]
諾克丸爲補元補血[illegible]
四五九六九小[illegible]
每用溫水送下[illegible]
各[illegible]有入[illegible]

AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE.

此紅[illegible]頭牌黑啤酒爲最上等之補[illegible]
[illegible]久飲之能延年益壽
[illegible]使身體[illegible]
一九二七年五月三號

新嘉坡
也此富士巢有限公司

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE